

美國華興報發行中西部七個州! 歷史悠久、印量大、覆蓋廣、效果好、信譽高!

你

好

CHINESE

Build strong language skills in listening, speaking, reading, and writing. Develop cultural understanding and confidence.

K-8

3+2=5

X+7=14

8-3=5

π

Master mathematical concepts through the world-renowned Singapore Math approach. Build confidence. Solve problems. Think critically.

K-6

TENNIS

Learn the fundamentals, improve skills, and stay active in a fun and supportive environment.

All Ages

GAME CODING

Design your own games while learning coding basics, logic, and problem-solving through creative projects.

Grades 3+

PYTHON PROGRAMMING

Learn one of the most popular programming languages in a hands-on, beginner-friendly way. Build real projects and future-ready skills.

Grades 5+

C-POP DANCE

Move to the beat! Learn popular C-pop choreography, improve confidence, and express yourself through dance.

All Ages

CHINESE CALLIGRAPHY & PAINTING

Explore the beauty of Chinese calligraphy and traditional painting. Cultivate patience, creativity, and inner peace.

All Ages

ONLINE TEST PREP CLASSES

SEPTEMBER 2026 - MAY 2027

SAT PREP (READING & MATH)

Comprehensive curriculum

Practice tests & diagnostic test

Small-group online classes

Weekly office hours

SEPTEMBER 2026 - MAY 2027

AP CHINESE TEST PREP

Exam strategies

Practice tests

Reading, writing, listening & speaking

DECEMBER 2026 - MAY 2027

EXPERIENCE. CELEBRATE. CONNECT.

We host a variety of cultural activities throughout the year!

Chinese New Year Celebration

Mid-Autumn Festival

Cultural Workshops

Talent Show

Family Fun Day And More!

Celebrating culture. Building community.

WE'RE HIRING!

TEACHER POSITIONS OPEN

Chinese Language Teachers

Math Teachers

Coding & STEM Teachers

Art, Music, Dance & Sports Instructors

Teaching experience preferred.

Passion for education a must!

VOLUNTEERS MAKE AN IMPACT

Classroom Assistance

Event Support

Administrative Help

And More!

Students, parents and community members welcome!

QUALITY EDUCATION FOR ALL AGES

优质教育，成就未来

SMALL CLASS SIZES

PERSONALIZED ATTENTION

小班教学，因材施教

EXPERT INSTRUCTORS

SUPPORTIVE COMMUNITY

名师授课，温暖社区

info@great-lakes-academy.org

LOW PRICES EVERY DAY!

雙和 SHUANG HUR SUPERMARKET

Fresh Vegetables

Tofu/Dumplings

Fresh Meats

Live Lobster & Crab

Hotpot Meat

Ramen

NEOGURI

Lao Gan Ma Chili Oil Sauce

2710 NICOLLET AVE SOUTH • MINNEAPOLIS, MN 55408 • 612.872.8606

654 UNIVERSITY AVE WEST • SAINT PAUL, MN 55104 • 651.251.2196

●明州民主党人步入中期选举之际，舞弊问题如影随形（详见第5版）
●明州男子获州长赦免以避免被驱逐出境，但数周后仍遭遣返（详见第5版）

办公室出租

★会计办公室出租,
月租 \$ 500 含水电暖。
★保险办公室出租,
月租 \$ 500 含水电暖。
预约看房: 612-703-8706

住宅/公寓出租

一间卧室和两间卧室出租,
步行到轻轨站,
步行到双和超市,
以及许多不同的美食餐厅。
有意者请发短信或致电
612-703-8706

古利装修公司

家庭住宅 办公楼层 餐馆店铺
旧房翻新 门窗阳台 厨浴地库
吉利装修以亲切、信誉、诚信、经验、价
优及精湛的技术为本公司的服务宗旨。
欢迎来电免费估价!
国语专线: 952-457-1047 刘

机场接送 长途用车 全天包车

机场接送,大
学申请,长途
用车,外地公
务游览用车,
备有各种车
辆。

联系电话:
651-387-0234
Chinatribuneus@gmail.com



全新 15 座新型 福特车出租

全新 15 座新型
福特车出租,
\$ 149/天
低于市场价
20%!

联系电话:
651-387-0234
612-845-3677
Chinatribuneus@gmail.com



双城装修公司

商业住宅 内外装修 改建加建
土库间隔 厨浴翻新 土木水电
地板瓷砖 更换门窗 内外油漆
美化庭院 国语或者广东话
请电: 612-644-5517

专业装修公司

家庭装修、内外装修、油漆、土库间
隔、厨浴翻新、地板瓷砖、投资房屋、
精美包装、更换门窗。价格公道、诚
信可靠、免费估价、美化庭院。国语
或者广东话。请电: 612-205-7188

精通空调维修

专业维修住宅、空调、热水器、餐馆抽
气机、回风机、大小冰箱、冻箱、制冰
机、烤箱和各类厨房设备。
请电: 612-308-1277(郑先生)

赤坂装修

家庭装修 室内所有装修 油漆
诚信 经验丰富 台湾师傅
免费估价 欢迎来电: 国语 广东话
台山、闽南话专线: 952-463-0003

華興報熱線電話：

请电话咨询: 651-387-0234 搬迁新地址。

500 Central Park Blvd

New Brighton MN 55112

信箱: chengruihao@gmail.com

Web: http://chinatribune.us

美國華興報發行中西部七個州! 歷史悠久、
印量大、覆蓋廣、效果好、信譽高!



明州專業房地產經紀人
Broker Associate & REALTOR

陳梅玉潔 Yu Jie Chen

粵, 臺山, 國語, 英語

Tel: 952-820-5334

Business Sales, Leasing.

Commercial and Residential Sales.

經紀房地產總值超億美元 (自2010年已買賣 400+ 棟樓房)

買賣家庭住宅, 土地, 餐館, 店鋪, 生意, 商業樓, 及出租空鋪

RealtorYuJie@gmail.com www.RealtorYuJie.com

陳玉潔是最受客戶信任和推薦的經紀人

LinkedIn www.Linkedin.com/in/RealtorYuJie



华人自己的贷款公司

提供最具有竞争力的利率

欢迎来电咨询



1 FIRST
MORTGAGE LLC
NMLS#1685057

郑巍

Zheng Wei

手机: 651-428-8190

Mortgage Loan Officer 专职贷款专家

明尼苏达大学博士

wzheng@firstmortgagemn.com

First Mortgage LLC, NMLS#1413868

★提供最优质服务

★寻找最低利率

★满足客户零、低费用要求



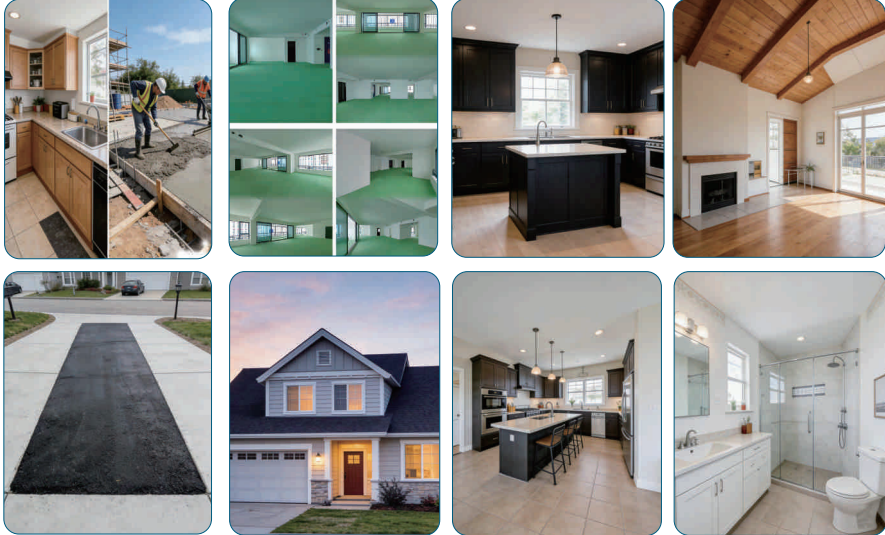
First Mortgage LLC.
NMLS# 1685057

我们和多家银行有良好的合作关系, 保证同等条件下的
最低利率及最少的 closing 费用。保证以最快的速度完成
closing 让你的新房顺利过户。即使你只需要咨询利率或其他
贷款信息, 也欢迎和我联系, 我会给您提供免费的贷款咨询。



Dale Renovate LLC 代尔家居设计装修

专业住宅翻新 投资型装修专家



我们是一家立足明州的新创家居服务公司,专注于住宅翻新、结构改造与投资房升级,帮助客户提升居住品质与房产价值。

Licensed & Insured
MN Contractor License #CR807134

核心服务:

全屋翻新 / 局部改造;厨房与卫生间升级;地下室装修与合法卧室改造;混凝土工程:车道、地坪、基础修补;设计服务:布局规划、功能优化、施工导向设计;自住 / 出租房 / 出售前投资型翻新。

电话: 612-405-2866 7634128605 邮箱: Dalerenovate@gmail.com



安心托管 稳健收益

房得地产帮您轻松做房东!

- ✓住宅公寓及短租管理
- ✓租客筛选与租约签订
- ✓租金收取与财务报告
- ✓维修维护与紧急服务
- ✓房屋买卖及贷款投资



612-699-3862
fondproperties@gmail.com



贷款置业,从这里开始!

轻松置业、高效服务,以诚相“贷”



Zip Mortgage LLC
NMLS #1752164

买房贷款,专业咨询,流程便捷!
首次购房、再融资或投资房,我们帮您省钱省心。

WeChat: empeter lowerrates1@gmail.com
<https://www.lowerrates.biz>

Loan terms vary by borrower and are subject to credit approval. Rates and terms subject to change.

為主燃點火熱的心



講員: 吳宗文牧師

吳宗文牧師多年來擔任《香港播道會港福堂》堂主任,現為港福堂榮休牧師;退休後,牧師仍積極為福音和教導講學事奉,多有機會與《創世電視》、《影音使團》合作主題性的信息分享與教課,以YouTube 傳媒廣泛地傳播福音信息。

2026年 T4C 粵語部培靈會

培靈會日期: 9/18 - 20 (星期五至崇拜主日)
福音聚會日期: 9/21 - 22 (星期一、二)

時間: 9/18 (星期五) 7:30 - 9:30pm

第一堂《人生目標與生命檢視》

9/19 (星期六) 7:30 - 9:30pm

第二堂《如何每天平實地活出基督?》

9/20 (星期日) 9:30am 崇拜主日

第三堂《教會事奉與家庭和諧》

9/21 (星期一) 7:30 - 9:00pm

福音聚會:《風水命理真能指點迷津嗎?》

9/22 (星期二) 7:30 - 9:00pm

福音聚會:《滿天神佛,誰是真正的依靠?》

主辦機構:



地點: 雙城華人基督教會(北堂) 地址: 1752 Terrace Dr, Roseville, MN 55113 網址: <https://tcccc.org>



認識我們



風浪尚未平靜時

T4C 粵語
音樂佈道會
9.20 SUN
11am-12:15pm

地點: 雙城華人基督教會(北堂)
地址: 1752 Terrace Dr,
Roseville, MN, 55113
電話: (651) 644-9321
網址: <https://tcccc.org>

來自美國德州達拉斯的合一音樂事工,將透過音樂、生命故事與盼望的信息,帶來一場能讓人放下疲憊、重新得著平安與盼望的聚會。

免費入場並將有午餐供應! 邀請您和家人、朋友一起停下腳步,經歷真正的安定。(教會將提供兒童托育服務給有需要家長。)

萧俊 Dr. Jenny Xiao
LAc. Ms. M.D.
执照中医针灸师
中医针灸学 硕士、
免疫学硕士、西医博士后
和协中医诊所



Natural Harmony Clinic
Acupuncture & Chinese Medicine

中医世家, 西医背景, 不忘祖训, 坚持中西医结合, 经验丰富, 中英文流利, 运用中西医结合最科学和传统的方法为您解除病痛, 提供中西医结合诊断, 中医中药针灸及各类传统治疗, 提供健康营养及养生咨询。

欢迎致电预约及咨询:

电话 Clinic Phone: 612-472-6196

邮件 Email: Natural.harmony.mn@gmail.com

诊所地址 Clinic Address:

Natural Harmony Clinic

Acupuncture & Chinese Medicine

2978 Rice St. Little Canada, MN 55113



华兴旅游/华兴报
快速办理美国公民、各
国公民去中国的签证、认
证

500 Central Park Blvd New
Brighton MN 55112

周一至周六上午9:30-11点

其他时间请预约: 651-387-0234
651-417-4270

EON
BEAUTY

您的美丽
从这里开始!

Eon Beauty——是一家集半永久纹绣、美妆和皮肤管理为一体的综合性美容机构, 致力于为您打造自信与美丽的完美结合。无论您是追求自然纹理的纹绣, 还是希望拥有完美妆容和健康肌肤, Eon Beauty 都能满足您的需求。抗衰是一场美丽的修行, 女人的每一寸肌肤都值得宠爱, 认真爱自己逆-龄-抗-衰定格美好瞬间!



❤️ **20% 新客人优惠**

❤️ **生日月可使用\$25抵金额**

❤️ **每月具体优惠活动请来电或发短信咨询**

❤️ **咨询热线 Maggie 612 483 1791**

请留言或短讯, 告知您的姓名和联系方式, 感兴趣的项目。我会在第一时间给您回复! 可直接网上预约, 网上购买电子礼物卡 <https://eonbeauty.glossgenius.com/about>
Eon Beauty 5841 Cedar Lk Rd S. St Louis Park, MN 55416
位于 St. Louis Park Costco 附近!

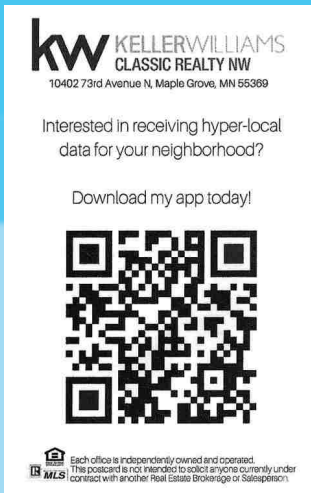


kw KELLERWILLIAMS
CLASSIC REALTY NW

成功的房地产投资者, 拥有丰富经验的物业管理能力, 敏锐市场洞察以及分析能力, 资深教育从业者。可提供学区房筛选以及房地产投资和装潢的建议。能为客户争取最大的利益, 是值得信赖的房地产经纪人的。

Shirley Li's Cell: **612-910-4877**

工商管理硕士(MBA) 精通普通话和英语



扫一扫上面二维码图案,
加我为朋友

明州房地产经纪人

李西清

Shirley Li

Email: sli@kw.com or xiqingli5@gmail.com

<https://www.linkedin.com/in/xiqing-li-82a0b2a/>

<https://www.facebook.com/xiqing.li/>

到哪裏買地道的中國食品?

上海超市

老店新址 盛大迎客

上海超市 St. Louis Park 新店

新店地址: 7105 Cedar Lake Rd

St. Louis Park, MN 55426

熱情好客, 誠信第一!

歡迎新老顧客惠顧!

上海超市老店已经搬迁至上面地址

感谢各位顾客朋友多年来的信任支持!

* 上海店为了满足顾客的需求上海超市增加了许多**早茶**食品: 烧饼油条、港式萝卜糕、芋艿糕、烧卖、虾仁饺子、蛋塔、排骨、花式多样的葱油饼等等, 欢迎选购。* **手工** 做的饺子、锅贴、小笼包、糯米鸡和大馒头等已经到货! 各种月饼优惠销售! 欢迎新老顾客惠顾!

歡迎到上海店來

Welcome to Shanghai Market, Chinese Store

新 店: 地 址: 7105 Cedar Lake Rd. St. Louis Park MN 55426

電 話: 952-988-6926 傳真: 952-988-6922

營業時間: Mon~Sat 10:00-7:00pm Sun: 10:00-6:00pm

盡顯一家經營特色

匯集四方名優產品

明州新聞和報刊摘譯

有关部门曾试图保护一名 出生时处于高危状态的女婴 但三个月后女婴不幸离世

去年 10 月,一名女婴在 Hennepin 县早产了八周,体重仅为 3 磅 5.6 盎司。她在母体内时曾接触过芬太尼和甲基苯丙胺(冰毒),出生时病情危重。她的母亲、31 岁的 Alexsia Miller 长期受毒瘾困扰;这种成瘾问题此前已导致她失去了另外三个孩子的监护权。

分娩当天, Miller 向医院工作人员承认,她在整个孕期都一直在吸毒。孩子出生次日, Hennepin 县儿童保护服务机构接到报告称该婴儿处于危险之中,县政府官员随即着手寻求立即终止 Miller 的亲权。

这名后来被取名为 Elijah 的婴儿被送入新生儿重症监护室,并在那里度过了一个多月。Miller 也开始尝试戒毒,这是她六年来首次尝试摆脱毒瘾。

11 月,尽管 Hennepin 县检察官办公室表示反对,但法官仍将 Elijah 的监护权判给了 Miller,允许她在继续接受戒毒治疗的同时照顾孩子。然而两个月后, Elijah 被发现死于母亲的公寓内。

上周, Hennepin 县检察官指控 Miller 犯有二级过失杀人罪。据称,事发时 Miller 服用了安眠药并睡着了,醒来后发现女儿已一动不动地躺在她的手臂之下。

Miller 的母亲、也就是 Elijah 的外祖母 Desiree Adamski 表示,这是一起可怕的意外,且治疗机构在其中也有责任。她说,女儿在得知自己被指控后“深受打击”,因为此前没有任何迹象表明她正受到调查。

“Elijah 去世后,她的状态一度非常糟糕,”外祖母在谈到女儿时说,“现在她又陷入了混乱。她根本不明白这一切为何会发生。”

明州一座小镇如今拥有了 世界上最高的胡桃夹子雕像

明尼苏达 Luverne 镇现在拥有了世界上最高的胡桃夹子雕像——“爱国者弗恩”(Verne the Patriot),其高度超过 65 英尺(约 19.8 米)。

2026 年 7 月 18 日星期六,人们聚集在 Luverne 镇,参加“爱国者 Verne”的揭幕剪彩仪式。在晴朗的蓝天下,一座巨大的“山姆大叔”造型胡桃夹子雕像矗立在户外,周围聚集着人群。



当你穿过明州西南部开阔的农田时,会看到一幅超乎寻常的景象:一个留着胡须、戴着红白条纹高帽的巨大头像在天际线处若隐若现。

驶入 Luverne 小镇,这座雕像的全貌便尽收眼底——这是一个近 66 英尺(20 米)高的胡桃夹子,装扮成了“山姆大叔”的模样。如今,小镇又拥有了世界上最高的胡桃夹子。而且,这个巨大的“星条旗”风格雕像的下巴确实是可以活动的。

在镇中心一家别致的岩石商店外,数百人聚集在一起参加周末的剪彩仪式。仪式上,人们揭晓了这座胡桃夹子的名字和确切高度,随后还享用了红、白、蓝三色饼干和冰沙。

“请欢迎 Luverne 镇的最新居民——‘爱国者 Verne’,”Katie Walgrave 在欢呼声中宣布。

据 Walgrave 介绍,这座雕像高 65 英尺 7.5 英寸(约 20 米),加上底座,使“Verne”,雕像的名字高出周围草原约 9 英尺(2.7 米)。这一高度几乎是德国 Neuhausen 那座 33 英尺高胡桃夹子雕像的两倍——后者目前被吉尼斯世界纪录列为全球最大的胡桃夹子雕像。

鉴于胡桃夹子通常与柴可夫斯基同名的节日芭蕾舞剧联系在一起,在 7 月揭幕似乎有些不合时宜。但在 Luverne,人们对胡桃夹子的热爱贯穿全年,当地每年夏天还会举办“胡桃夹子节”(Nutcacker Fest)。

这一切都要追溯到 96 岁的 Betty Mann 以及她于 2001 年 1 月的一次“Cracker Barrel”餐厅之行——当时她的女儿和丈夫刚刚相继离世。

“我对儿媳说:‘那个圣诞节我过得很难,但我一直想要一个木制的胡桃夹子。我要给自己买一份迟来的圣诞礼物,’”她回忆道。

她在“Cracker Barrel”的礼品店买下了第一个胡桃夹子。此后她不断购入,最终收藏了超过 2500 个胡桃夹子。2016 年,她将这些藏品捐赠给了当地历史协会(她当时担任该协会主席),希望能以此吸引更多游客参观博物馆。

其他人也纷纷效仿捐赠,如今, Luverne 拥有的胡桃夹子数量已达 7554 个,超过了当地约 5000 名居民的人数。而且,每一个胡桃夹子都独一无二。市长 Patrick Baustian 表示,几年前,当该市聘请一位旅游专家来研究如何吸引更多游客时,专家得出结论:“如果我们不利用现有的胡桃夹子收藏,那简直是疯了。”

市里的一个委员会提出了建造世界上最高的胡桃夹子的构想,“Verne”这一形象便由此诞生。它的落成时机恰逢其时,正好赶上国家庆祝建国 250 周年。

这座胡桃夹子雕像历时数年才制作完成;其各个部件在犹他州制造,随后运至 Luverne 进行组装。三周前,起重机将头部和帽子吊装到位,标志着整个结构的最终落成。Walgrave 介绍说,该项目耗资约 60 万美元,资金全部来自捐款和拨款。

明州民主党人步入中期选举之际 舞弊问题如影随形

尽管民主党人希望将此次选举变成对特朗普政府的一次公投,但他们仍不得不为州长 Tim Walz 执政期间的政府舞弊危机做出解释。

明州民主党参议员 Gustafson 表示,她在挨家挨户拜访选民时,听到的关于舞弊的讨论越来越多。在全国范围内反特朗普情绪高涨之际,舞弊问题却成为明尼苏达州民主党的一大阻力。“‘我们到底要不要整顿一下?’”Gustafson 回忆起一些选民问她的话。“你们打算怎么控制局面?”

6 月份明尼苏达州的一项民意调查显示,五分之四的受访选民对明州社会服务项目中的舞弊行为表示不同程度的担忧。更多受访者表示,他们更信任共和党人而非民主党人来解决这个问题。

共和党人已将舞弊问题作为州长、联邦参议员和州检察长竞选的核心议题。但这个问题在州议会的争夺战中可能具有最大的政治影响力,因为州议会控制权取决于郊区和明尼苏达州其他地区几个竞争激烈的选区。

共和党参议员迈克尔·克伦表示,舞弊已成为他在竞选活动中听到最多的问题,选民们提出这个问题的频率也比以往任何选举周期都要高。“我的选民都是劳动人民,”克伦说,“他们每天早起上班,却感觉自己被那些不工作的人占了便宜。”

舞弊的政治代价:多年来,舞弊一直是明尼苏达州的新闻热点,其中最引人注目目的是“喂养我们的未来”计划,该计划骗取了 2.5 亿美元的联邦资金,这些资金原本用于在疫情期间为儿童提供食物。

但随着其他州政府资助项目(包括住房和自闭症服务)中普遍存在的欺诈指控浮出水面,公众的关注度也随之上升。起初,这些欺诈事件被视为孤立案例,但许多选民开始将这些层出不穷的欺诈行为视为民主党州长 Tim Walz 政府监管失职的证据。

Walz 于今年 1 月放弃了连任竞选,这表明该问题在政治上已变得多么重要。在 6 月份的明尼苏达州民调中, Walz 的支持率跌至其八年任期内的最低点。

随着 Walz 退出竞选,共和党人现在声称,民主党人放任欺诈行为不受制约。州参议院民主党人没有对州长任命的许多专员举行确认听证会,从而“放弃了对 Tim Walz 政府进行监督的责任。民主党在参议院仅以一席之差占据多数席位。

共和党参议员吉姆·阿贝勒表示,欺诈是独立选民和共和党选民经常讨论的话题。他说,人们感到愤怒,因为在经济压力之下,纳税人的钱却被浪费了。阿贝勒说,选民们已经明确表示了他们认为应该为此负责的人。

明州男子获州长赦免 以避免被驱逐出境 但数周后仍遭遣返

7 月 10 日,美国国土安全部(DHS)确认,美国移民及海关执法局(ICE)已逮捕并驱逐了来自老挝的非法移民 42 岁的 Tou Lue Vang。该男子此前曾因多次性侵一名 10 岁女童而被定罪,但获得明尼苏达州州长 Tim Waltz 的赦免。

Vang 于 1994 年从加利福尼亚州进入美国,并在克林顿政府时期获得合法身份。

Vang 于 2002 年至 2004 年间多次性侵一名女童,受害者当时年仅 10 岁。他还试图用 10 美元收买受害者,对其性侵权行为保持沉默。

在接受警方讯问时,他辩称自己的行为是一种“文化差异……与年仅 12 岁的女孩结婚并发生性关系”。他甚至还称,受害者与他一样有罪,也应该被逮捕。Vang 于 2006 年被判犯有一级性侵害罪。并被判处 30 年缓刑。

在被定罪后,司法部移民法官于 2006 年 10 月 31 日向陶旺发出最终遣返令。ICE 于 2025 年 12 月 10 日在明州首次

逮捕并拘留了 Vang。Vang 出生于泰国北部的一个难民营,此前他的父母在越南战争期间离开了老挝。

2026 年 2 月 19 日,明尼苏达州地方法院法官下令 ICE 释放 Vang。

2026 年 6 月 10 日,明尼苏达州赦免审查委员会投票决定赦免 Vang,并获得由州长 Waltz、州检察长 Keith Ellison 和州首席大法官 Natalie Hudson 组成的委员会的批准。

福克斯新闻周五报导,明州的赦免相当于抹掉了 Vang 的犯罪记录,使其免于被驱逐出境。随后,美国国务卿 Marco Rubio 介入终止了 Vang 在美国的合法身份,确保 Waltz 州长的行为不再能阻碍国土安全部将 Vang 驱逐出境。

在宣布赦免 Vang 时, Waltz 称, Vang 出狱后已成为“社区的重要成员”。“我看不出,如果将 Vang 驱逐回他自幼年起就没去过的国家,明尼苏达州会变得更安全或更好。”Waltz 当时说,“我不明白这样做对他的家庭有什么好处,也不符合经济利益,毕竟他是一位纳税公民(可能是口误, Vang 没有入籍),创造了就业机会,过着远离犯罪活动的生活。”

Waltz 的发言引发了美国国内民众的关注和不满。Marco Rubio 周五在社交媒体发布的一段视频中说:“Vang 原本就该被驱逐出境,直到州长 Waltz 对他予以赦免。之后,我撤销了 Vang 的合法身份。ICE 已将他驱逐出境,他再也无法危害其他美国人的安全。”

“美国人不应该生活在恐惧之中,害怕那些被本国民选官员庇护、免于被驱逐出境的外国性侵犯者会危及他们或他们的孩子。”国务卿告诉福克斯新闻说,“这就是我终止他在美国合法身份的原因。”

国土安全部代理助理部长 Lauren Bis 周五在声明中说,“ICE 驱逐了 Vang,他是一名非法移民,被判犯有强奸儿童罪。……我们将始终把美国人民的安全放在首位。”

Lauren Bis 说: Vang 是“恶魔”。在明州宣布赦免 Vang 后, Bis 一度担心无法将 Vang 送出美国。Bis 在当时的声明中说:“州长 Waltz 赦免一名被判犯有强奸儿童罪的非法移民,让他留在我们国家,这种做法令人作呕。”

诚聘保姆阿姨

负责家庭厨房简单卫生、一日两餐、主要是以陪伴老人为主、要求有爱心和耐心,具备良好的沟通能力和责任心。需年龄在 30 岁以上,有合法身份。工作轻松,时间灵活。

电话:312-796-6995
张先生

Golden crown Chinese restaurant

地址 :14587 60 th Street N Stillwater MN 55082
聘请厨师,帮厨,服务员,打杂,工资高,工作时间灵活,有意者请联系 Amy,电话号码:651-239-9927

华兴旅游快速办理各国公民去中国的签证

代理芝加哥面签業務、代辦公證、認證業務!

500 Central Park Blvd New Brighton MN 55112
周一至周六上午 9:30~11 点 其他时间需预约
预约电话: 651-387-0234; 651-417-4270
微信: Ch77289; 微信: C417-4270

常青老人中心聘请全工/半工司机 有意者请联系: 952 465 1704

明州中文幼儿园 招聘教师助教

招聘教师及助教,有意者请打电话或发短信联系:Amelia Wang 612-707-9566 or Larry Yan 651-983-9559

州政府认证中英文翻译

翻译认证各种中译英,英译中文件;准确、快速、具有法律效益,收费合理。 聯系電話: 651-387-0234,651-417-4270

州政府認證中英文翻譯

為您翻譯各類中譯英、英譯中文件。準確、快速、具有法律效益，收費合理。電話: 651-387-0234, 612-845-3677 Email: chinatribuneus@gmail.com

明州双城著名事務所 誠請會計師

明尼蘇達州双城地區著名會計事務所，誠請會計師。要求中英文流利，有專業經驗。薪優！有意者請電：612-702-7374

住宅看管

負責看管住宅，簡單打掃室內外衛生，打理綠植，開窗通風，檢查房屋各類設施，可住家，可現金，可報稅。聯繫電話：218-208-6861

中餐館請人

中餐館誠請炒鍋、油鍋、打雜、企台。有意者請電：952-200-7246

誠聘老人翻譯

陪同老人在生活、外出等需要用到英語時做口頭翻譯。老人是女性，身體健康，性格和善。

要求有責任心，有耐心，有愛心，對工作認真負責。一周工作3~5天，一天4~5小時(可溝通)
時薪: 27/h(可溝通，可現金)
聯繫電話: 651-300-2866

于凌发廊 SalonLing

剪發、染發、盤發、燙發、鋸子燙、焗油、修眉、美容……
地址: 2095 Como Ave St. Paul, MN 55108
Tel: 651-917-3033; 612-723-6868
營業時間: 周二至周六 上午10点到晚上8点
周日 上午9点到下午5点 周一休息

鄧治剛會計師事務所

Peter Deng & Associates, CPA

明州最早開業的華人執業會計師

- ◆ 專業、可信、經驗豐富
- ◆ 多年政府查賬師的經驗
- ◆ 降低查賬的風險
- ◆ 減少查稅的損失



鄧治剛會計事務所工作人員
向各位朋友問好！

- 公司和個人稅務申報
- 公司成立及帳務處理
- 省稅計劃和查帳代理
- 各種稅務和商業諮詢

1751 County Rd B, W., Suite 107 Roseville, MN 55113
Phone 651-917-0809 Fax 651-917-0851
Cell 612-7027374
Email: peter@dengcpa.com

家庭护理服务

- 我們是一家註冊于明州、為年長者提供高品質居家護理服務的公​​司。
- 我們的服務項目涵蓋自費服務及多項政府資助計劃(如 CFSS/PCA、IHS、ICLS)。我們為客戶免費提供評估，並協助申請相關政府計劃。
- 個性化照護: 根據客戶的具體需求，定制最適合的護理方案，為每位年長者提供貼心關懷。
- 靈活的服務: 服務時長靈活可選，客戶僅需支付實際使用的服務費用，幫助節省開支。
- 臨終關懷護理: 減輕你和家人的壓力，讓每一個生命在最後的時間里得到應有的尊嚴和溫暖的陪伴。

歡迎諮詢！請致電 651-829-9967(國粵英)

快速辦理回國旅游探親簽證

辦理簽證、海牙公證、認證業務

聯系電話: 651-387-0234; 651-417-4270
時間保證 安全可靠 萬無一失 成本收費

華興旅游快速辦理美國公民回國探親簽證、代理芝加哥面簽業務、公證、認證業務。

《華興旅游&報社》地址:

500 Central Park Blvd

New Brighton MN 55112

周一到周六 上午 9:30-11 點

聯系電話: 651-387-0234; 651-417-4270

微信: Ch77289; C417-4270

信箱: chengrughao@gmail.com

招聘茶叶包装送货员

招聘茶葉包裝，送貨到家，能長期合作，一磅/25 計薪，負責小罐茶/花茶/養生茶/等茶葉。按照一定的要求進行封裝收納，保持產品精緻，要求認真負責，注重細節，保證產量質量。電話: 651-237-3249。

华兴旅游/华兴报

快速辦理美國公民、各國公民去中國的簽證、認證。

500 Central Park Blvd New Brighton MN 55112

周一至周六上午 9:30-11:00

預約: 651-387-0234 651-417-4270

安居樂業，良機勿失。原店主已經營 46 年，擬退休，售價 35K，適合家庭運營，位 Northfield MN，電: 507-6457158。

诚聘保姆

誠聘住家或通勤保姆，負責晚飯(2 大人 2 學齡孩)及清潔。通勤下午 2-7 點或 3-8 點。住家包食宿，二樓獨立客臥衛浴。一周 5-6 天。Plymouth。973-641-8594

如果您是一位精通川菜或粵菜的資深廚師，這將是您接手創業的絕佳機會。本店位于 Minnesota 的 Albert Lea，緊鄰湖邊，地理位置獨特，是當地唯一一家提供堂食服務的中餐館，市場稀缺，發展潛力巨大。

詳情請致電: 626-377-1774。

免费获取三七锦囊 领你进入声乐殿堂

學習唱歌的技法 簡易 生動 形象。男女老少都歡迎。時間地點由你定。

聯系電話: 651 500 2865 時間: 2026.08.03-09.30
每周一至周五 下午: 四點至六點 聯系人: 楚人 陽子

瑞光老年之家

瑞光老年之家成立并批准正式运营已有半年多了,这半年来,瑞光老年之家欣欣向荣,接连增加新会员。

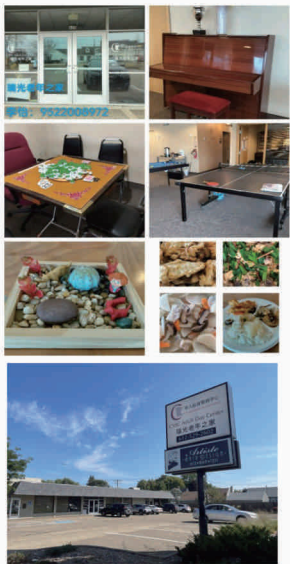
本中心由明州华人社会服务中心老年部改建而成。明州华人社会服务中心成立于2004年,已经走过了20年的路程,中心从2005年在华夏之家为老人们举办一月一次聚会的目的就是为在明州生活的华人老年朋友提供一个沟通,交流的场所,减少孤独,广交朋友。我们为老年同胞举行的每月聚会,还得到华人医生协会,药学会,及其他文艺团体的支持,医生们,药剂师义务给老年朋友讲授医学,保健,营养等知识,深受老年朋友的热爱和称赞。大量的工作都是志愿者所完成。每逢节日,文艺团体如:明华合唱团,北美曲苑等为老年人义务演出,为老年朋友的生活增加了不少乐趣,得到大家的喜爱。

现在瑞光老年之家正式运营,我们的口号仍然是以为明州老人服务为宗旨,像过去20年一样。为老人及其他年龄组提供各种社会服务,帮助申请医保,为老人约看医生,并提供翻译,以及提供其他社会服务,如护工服务,帮助申请住房,领食物,申请联邦补助,退休金,提供医学,营养知识,提供中医,针灸服务,每月还会安排一次郊游,参观名胜古迹。我们将

为老人们提供吃,喝,玩,乐和兴趣培养一条龙服务,提高老人们的生活质量,为老人创造一个舒适的家环境,让老人们身心健康,延年益寿,在这里让你们过一个幸福,健康,安详的晚年。为保证提供优质服务,我们有一支强大的工作团队,有从国内退休的医生,在美国执业的护士,中医保健等专业人才。有手工,插花,绘画,茶艺等综艺老师,将给您的生活增光添彩。我们专业的厨师为老人们提供营养,可口的早,午餐

欢迎老年朋友来报名参加瑞光老年之家,尤其是有政府医疗保险的老人们。欢迎你们来把瑞光老年之家当作自己的家。来瑞光老年之家是一种新的选择,一个新的希望。希望有爱心,感恩心的老人们踊跃报名参加瑞光老年之家。

地址: 620 West 58th street, Mpls MN 55419
联系人: 李怡
电话: 952-200-8972
我们的网站: www.csscmn.wordpress.com



从事房地产经纪多年,我始终以专业与诚信为本,深耕住宅与商业地产领域,陪伴无数客户实现置业与投资梦想。多年来,我以丰富经验与敏锐市场洞察,为客户量身定制最合适的买卖与投资方案。精通国语、广东话、英语,沟通无障碍,服务更贴心。不论您是首次购房者还是资深投资人,我都将以细致与热诚,助您轻松实现理想房产目标。



Vivi Lau (微微)

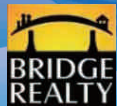
Real estate agency offering commercial and residential properties.

email: Vlau9408@gmail.com

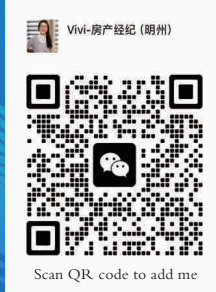
1101 E 78th St #300, Bloomington, MN 55420

Closes soon · 6 PM · Opens 9 AM Thu

612-295-6176



诚信交易 佣金透明 免费看房 为您服务



Scan QR code to add me

诚信保险

2026年医疗保险开放期 11/01/2025至1/15/2026

欢迎致电咨询,提供免费报价! 电话: 612-999-8973

奥巴马医疗保险、老人医疗保险
公司团体医疗保险、私人医疗保险、牙医保险

精通: 英文 粤语 国语 福州话

2026年奥巴马医疗保险会有一些变更,申请时间、自付额、贫困线都有所调整,有需要更新或者变更计划的朋友欢迎预约免费咨询。



微信号码: CX6129998973
MN LIC#: 40442030

服务项目 医疗保险 人寿保险 长期护理 房屋保险 汽车保险 商业保险 退休金/年金 教育基金 旅行保险 留学生保险 低税规划

7300 Metro Blvd #555, Edina MN 55439



NATURE'S STONE

& Cabinet LLC

New Year Special!
20% OFF
Optim. Slabs

Call For A FREE Estimate
*Coupons may not be combined in any fashion

Minnetonka
13005 Ridgedale Dr.
952-545-0188

Burnsville
680 E Travelers Trail
952-204-9811

Hudson
2109 Coulee Rd.
715-377-0888

Mon-Thurs 9-6 Fri 9-6 Sat 10-4

See our Virtual Kitchen at www.naturestonedirectmn.com

FREE
18 Gauge Stainless Steel Sink
(\$250 Value)
with purchase of 40 sq ft. **MINNETONKA**
Call for details. 13005 Ridgedale Dr. 952-545-0188
with other offers, up to \$250 off \$250 purchase. 11/15/15-1/15/16.
Expires 1/15/16. Burnsville 952-204-9811 Hudson 715-377-0888
Minnetonka 952-545-0188

FREE
15 Year Sealer
with purchase of 50 sq ft. kitchen. **MINNETONKA**
With purchase of 15 sq ft. sealer not included. Not valid with other offers.
Expires only on new granite. 11/15/15-1/15/16. See store for details.
Burnsville 952-204-9811 Hudson 715-377-0888 Minnetonka 952-545-0188

10% OFF
Most In Stock Granite
with purchase of 40 sq ft. **MINNETONKA**
Call for details. 13005 Ridgedale Dr. 952-545-0188
with other offers, up to \$250 off \$250 purchase. Not valid on special orders. 11/15/15-1/15/16. See store for details. Burnsville 952-204-9811 Hudson 715-377-0888 Minnetonka 952-545-0188

20% OFF
Arrow River • Dallas White • Uba Tuba • Tan Brown
New Calacatta & Santa Light!
just \$39 per sq ft. (Reg \$49) **MINNETONKA**
Arctic Soapstone • Jet • New Brown Marble • Thompsons 80 with purchase
11/15/15-1/15/16. See store for details. Not valid with other offers.
on all sale-priced granite. 11/15/15-1/15/16. See store for details.
Burnsville 952-204-9811 Hudson 715-377-0888 Minnetonka 952-545-0188



Affordable Acupuncture for you and your loved ones!

www.acupunctureschoolusa.com

2233 Hamline Ave N, Suite 432, Roseville MN 55113

美国中医针灸健康医学研究院 硕士学位和博士学位班
欢迎大家踊跃报名! 贵校特请全美知名的中医针灸专家教授为你讲课, 教学质量高, 学费低廉!

Call/text the number below
to schedule your next
affordable treatment today!

Call: 651-493-3622
Tex: 651-321-8890



We can help:

- headaches
- neck/shoulder/back pain
- arthritis
- fibromyalgia
- anxiety
- depression
- sleep disorders
- and much more

Our faculty and students appreciate all your support from the community and The Edge Magazine readers!

SPECIAL OFFERS!

- Acupuncture only—\$30 (25% off regular price \$40)
- Acupuncture with acupressure/massage—\$35 (regular price \$50)
- Acupuncture with cupping or guasha—\$35 (regular price \$50)
- Acupuncture with Dr. Xiping Zhou—\$90 (50% off regular price \$180)

科學家
探索故事

「90後」領銜團隊
既「造磚」又「蓋房」

中國車配高性能「中國芯」 安徽芯片企破國際壟斷



在汽車智能化、電動化浪潮席捲全球的今天，車規級芯片作為汽車的“大腦”與“神經中樞”，其自主可控程度不僅是事關駕乘人員生命安全的社會議題，亦是直接關係到汽車產業安全與可持續發展的戰略基石。在中國安徽省合肥市包河區中國視界產業園，一家名為芯際無限的半導體公司在近兩年迅速崛起，“90後”程寶忠是該公司創始人兼首席執行官。面對國外在底層架構、高端產品及功能安全標準上的長期壟斷，程寶忠帶領芯際無限團隊在車規級芯片的“無人區”裏既“造磚”又“蓋房”，從最基礎底層架構開始自研，於今年上半年成功全棧自研出通過最高安全等級認證的車規芯片，預計明年量產，不僅打破海外巨頭對車規芯片架構IP和市場的壟斷，更在具身智能等前沿領域提前布局，為中國汽車和人形機器人裝上高可靠、高性能的“中國芯”。

●香港文匯報

記者 趙臣、
朱順傑
合肥報道

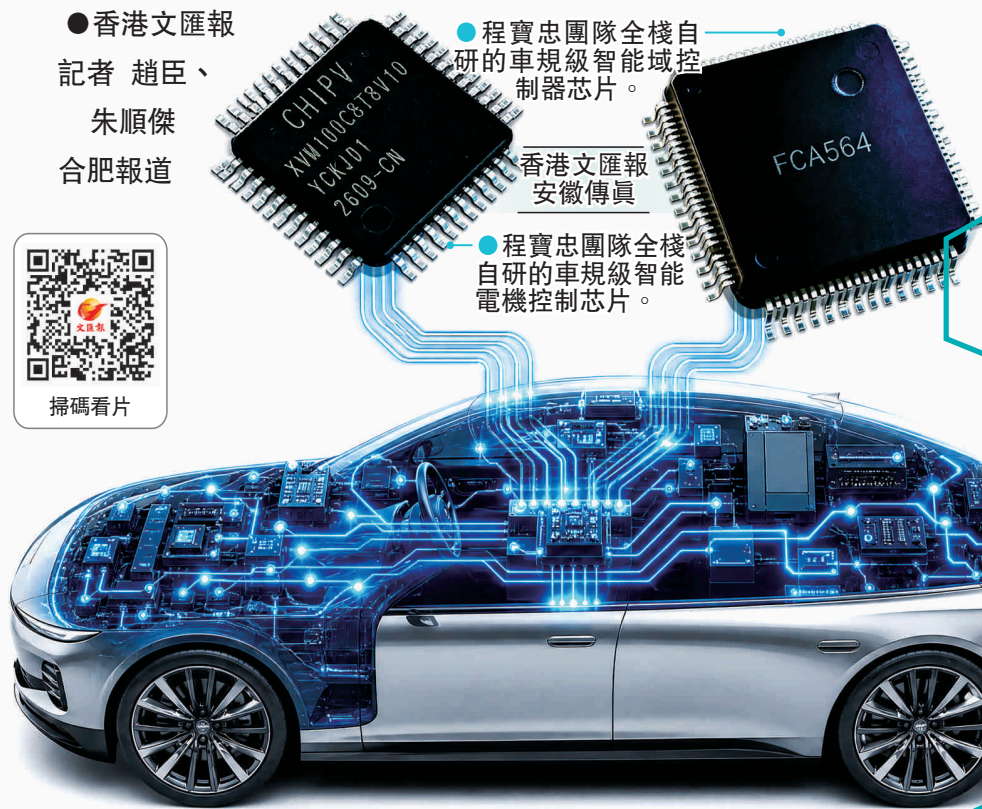


掃碼看片

●程寶忠團隊全棧自研的車規級智能域控制芯片。

香港文匯報
安徽傳真

●程寶忠團隊全棧自研的車規級智能電機控制芯片。



程寶忠的造芯之路，並非始於實驗室的象牙塔，而是源於對產業痛點的深刻洞察與實戰積累。2009年，程寶忠以優異成績考入清華大學，本碩連讀期間打下了扎實的集成電路理論基礎。畢業後，他在清華校企啟迪控股經歷長達五年的歷練。在此期間，程寶忠從管培生做起，一路晉升至啟迪新材料集團總裁，發掘投資了眾多明星半導體項目，曾操盤的第三代半導體項目被上市公司併購，如今估值已近200億元（人民幣，下同）。這段橫跨技術與資本的經歷，讓他得以跳出純研發的單一視角，學會從產業鏈全局、資本市場邏輯和終端市場需求三個維度審視芯片行業。

自主可控不能只是簡單平替

在行業一線，程寶忠敏銳地察覺到當時的一個行業現象：中國不少芯片公司看似產品繁多、營收增長，實則底層指令集IP、軟件工具鏈乃至核心驗證平台嚴重依賴國外授權，屬於典型的“黃皮白心”的“香蕉型”企業。“這種模式在和平時期或許能快速發展，但一旦遭遇外部技術封鎖或供應鏈斷供，整個產業將面臨系統性風險。”他說，“真正的自主可控，不能只是‘國產替代’的簡單平替，而必須從最底層的指令集和IP做起，把根扎在自己的土壤裏。”

基於這一判斷，2021年，程寶忠選擇重返清華大學集成電路學院工作，負責上海清華國際創新中心集成電路平台的從零搭建。兩年間，他帶領平台匯聚上百名頂尖人才，與國內龍頭企業深度合作，完成了從科研平台到產業橋樑的關鍵蛻變。

投資跨界研發 產學研聯動破題

2022年，程寶忠開始籌備創業。“那時候正好就遇到了美國和中國在科技領域的博弈，芯片被‘卡脖子’。”基於過往在半導體業界的經驗，他判斷RISC-V這一開源指令集架構，是實現中國汽車芯片自主化的絕佳路徑。

這一由加州大學伯克利分校的David Patterson教授及其團隊於2010年發起的指令集架構，與傳統的x86和Arm架構不同，採用寬鬆的BSD開源許可協議，允許任何人免費使用、修改和分發其設計，無需支付任何授權費用，已佔據全球處理器市場25%的份額。

2023年，程寶忠與上海清華國際創新中心副主任、清華大學集成電路學院副教授何虎在上海共同發起芯際無限，立志打造一家國內領先的全棧式RISC-V AI芯片企業，從根本上解決汽車、機器人等領域芯片“卡脖子”問題。以清華畢業生和海歸人才為主體，團隊迅速搭建起來。一年後，程寶忠將企業研發總部落戶在合肥，這裏的汽車

產業基礎能夠為企業提供最大支持。

認證周期縮至一年半

車規級芯片需在攝氏零下40度至125度極端環境下保持零失效，研發門檻極高。長期以來，全球市場被德國英飛凌、荷蘭恩智浦等海外巨頭壟斷，國內廠商多採用“買IP蓋房子”的模式，集成電路模塊的底層技術受制於人。“買IP就像買別人的磚頭蓋房子，房子蓋得再漂亮，地基和承重牆都不是自己的。我們是既‘造磚’又‘蓋房’。”程寶忠告訴香港文匯報記者，掌握RISC-V這個IP底層研發能力的人才目前實屬稀缺，不同於中國國內大多數僅購買IP進行集成的友商，他和團隊以實現RISC-V指令集IP到可量產系統級芯片（SoC）的全棧自研為目標。這種模式前期雖然耗時耗力，卻賦予了產品高效的定製化能力與高可靠性。

通過近一年的不懈努力，程寶忠團隊研發的RISC-V CPU IP，通過ASIL-D最高安全等級認證，將芯片認證落地周期壓縮至18個月，打破國外公司對車規芯片架構的IP壟斷，實現車載動力、底盤、域控芯片底層架構自主可控。芯際無限成為目前中國唯一同時擁有底層自研芯片IP和可量產、高性能Soc芯片集成能力的車芯企業。如今，這款芯片已順利流片，今年10月程寶忠團隊就能拿到芯片，預計2027年底量產，將配套奇瑞、江淮等中國車企的動力與底盤系統。而公司首款智能電機控制芯片在今年實現量產，已簽訂單達520萬顆，營收超4,000萬元人民幣。

“在RISC-V車規領域，我們與國外巨頭處於同一起跑線，甚至在量產進度上更快。”程寶忠介紹，全球科技巨頭雖廣泛布局RISC-V架構，但大多聚焦雲端通用算力，在車規級高可靠RISC-V芯片垂直賽道，企業的技术落地成熟度、場景適配性、量產可靠性穩居全球前列，達到國際一流水平。“我們在中端車規控制芯片領域已實現完全國產替代、與國際廠商同台競爭，高端大算力車規域控芯片正持續迭代追趕。”程寶忠說。

聯合業界推動技術標準化

程寶忠團隊並未止步於研發，而是聯合國內業界共同推動技術標準化。作為安徽省汽車創新中心汽車芯片技術中心執行主任，他深度參與了中國汽車技術研究中心、中國電子技術標準化研究院、中國汽車芯片創新聯盟等單位對RISC-V車規芯片標準的制定工作，與團隊成員分別編寫了《RISC-V車規芯片技術與生態體系》等書籍，部分成為國內大學教材，為同行研究者提供參考。



●程寶忠接受記者採訪。
香港文匯報記者趙臣 攝

汽車芯片行業普遍認為，2026年是RISC-V架構大規模商用元年，AI應用爆發，產業需求旺盛。“到2031年，RISC-V芯片預計將佔據全球汽車芯片31%的市場份額，而目前尚不足1%。”芯際無限創始人兼首席執行官程寶忠認為，這一指數級增長窗口，為中國企業提供了換道超車的歷史機遇。

程寶忠介紹，當前全球車規芯片市場仍由英飛凌、德州儀器、恩智浦等海外企業主導，國產替代率僅約15%。但在地緣政治與技術自主雙重驅動下，RISC-V因其開源、中立、可定製特性，成為破解“卡脖子”的最佳底層指令集架構。

然而，該架構原生缺乏車規安全生態，從IP到認證再到量產均需從零構建。“隨着‘軟件定義汽車’和跨域融合趨勢，芯片必須走向統一架構。RISC-V是目前唯一能同時滿足統一、開放、可擴展、安全、自主五大核心需求的處理器架構。它可以做控制芯片、智駕芯片，也可以做座艙芯片。”

他指出，以芯際無限為例，團隊匯聚來自清華大學、中國科學技術大學、復旦大學、浙江大學等國內高校以及海外的資深技術專家，人才梯隊完善，亦是清華大學唯一技術轉化的RISC-V AI芯片公司，憑藉全棧自研能力與快速迭代優勢，在RISC-V車規芯片領域實現局部領跑。相比海外巨頭2028年才量產的節奏，中國團隊已率先完成多款芯片流片與認證。隨着安徽等地打造省級汽車芯片中試平台、推動標準統一，國產RISC-V芯片正從“可用”邁向“好用”，逐步重構全球汽車芯片競爭格局。

他指出，以芯際無限為例，團隊匯聚來自清華大學、中國科學技術大學、復旦大學、浙江大學等國內高校以及海外的資深技術專家，人才梯隊完善，亦是清華大學唯一技術轉化的RISC-V AI芯片公司，憑藉全棧自研能力與快速迭代優勢，在RISC-V車規芯片領域實現局部領跑。相比海外巨頭2028年才量產的節奏，中國團隊已率先完成多款芯片流片與認證。隨着安徽等地打造省級汽車芯片中試平台、推動標準統一，國產RISC-V芯片正從“可用”邁向“好用”，逐步重構全球汽車芯片競爭格局。

扶持新興產業迎收穫 安徽躋身GDP10強省份

中國各省陸續公布上半年經濟數據，備受關注的“GDP10強”版圖出現變局。安徽上半年GDP總量達2.74萬億元（人民幣，下同），以336億元的優勢反超湖南，位居全國第10位。從經濟增速看，安徽上半年跑出同比增長5.6%的高速。媒體分析指出，安徽排名躍升，與10多年來深耕“芯屏汽合”賽道有關。這四字分別代表集成電路、新型顯示、新能源汽車，以及產業融合。

重慶大學經濟學教授姚樹潔接受採訪時指出，合肥過去10多年來持續押注新興產業，如長鑫科技、顯示屏廠商京東方和蔚來汽車，已然成為產業轉型升級的領路先鋒。

統計數據顯示，上半年安徽高技術製造業增加值增長44.6%，汽車製造業增長29%，計算機、通信和其他電子設備製造業增長61.6%。其中，安徽規上工業每100份增量中，約有56份來自高技術製造業。這些數據背後，是安徽的汽車、芯片和顯示面板幾條產業鏈正加快放量，對全省工業增速的帶動也更加明顯。

姚樹潔進一步分析，除了地方政府抓住機遇提前布局，安徽也被納入長三角一體化發展國家戰略，外加省內多所重點高校提供科研和人才基礎，這些都成為當地發展的優勢。

從全國範圍來看，31個省市區中，有15個上半年GDP增幅超過4.7%的全國水平。增幅領先的包括西藏（6.3%）、浙江（5.7%）、山東（5.6%）。除了安徽和湖南，還有四個省份的排名位次發生變動。江西超越陝西升至第14位，貴州超過山西排名第21。

●綜合新浪網及《聯合早報》



●程寶忠作為清華大學安徽校友會秘書長參加汽車產業研討會。
香港文匯報安徽傳真



●程寶忠團隊擁有數十項專利。
香港文匯報記者趙臣 攝

從“世界工廠”到全球“創新策源地” 內需出口雙增長中國科創動能澎湃

在全球經濟承壓、傳統增長引擎乏力的背景下，由科技創新產品引領的內需和出口增長新動能正在中國加速演進。工業機器人、服務機器人、醫療機器人出口強勢增長，人形機器人整機產量超全球半數，逐漸從“能用”向“好用”邁進。AI眼鏡、AI玩具等產品快速迭代，成為民眾日常消費新熱點。

此外，創新藥對外技術授權再創新高，生物醫藥產業實現系統性躍升。專家指出，中國已從全球產業轉移的承接方，逐步轉型為高端產品、創新技術和全鏈條服務的供應方，其背後是創新能力的厚積薄發，推動中國由“世界工廠”向全球“創新策源地”穩步邁進。

大公報記者郭瀚林

中國機器人產業實現了從“跟跑”到“領跑”的歷史性跨越，工業、服務、人形機器人火爆全球。今年上半年，中國工業機器人產量分別增長28%，出口62.9億元（人民幣，下同），銷往全球141個國家和地區。全球製造業智能化轉型背景下，中國工業機器人靠着自研技術、高性價比拿下全球訂單，深圳、佛山、東莞等地的企業生產線負荷運轉，大批設備調試完成直接發往歐美、東南亞。數據顯示，2025年全球商用服務機器人出貨量超15萬台，出貨量前十廠商中，中國廠商合計佔比超過90%。

新加坡的地下電力管道、北美的倉儲物流園區、歐洲的核電站……中國智能機器人正拓展全球多元化場景落地。目前，消費級人形機器人價格正在快速下探，部分輕量級產品已降至萬元以內。汽車、3C、物流等行業的人形機器人測試項目開始從單台驗證向批量部署過渡。

北京工信國際科技發展有限責任公司副總經理魏志國對記者表示，“十五五”規劃將具身智能納入未來產業布局，接下來幾年將是決



▲中國智能機器人正拓展多元化場景落地。圖為一台售賣機器人為消費者送上飲品。新華社

定產業格局的關鍵窗口期。智能機器人企業要回歸商業本質，以適配真實需求為受邀目標，構建起“用得起、用得會、用得好”的產品邏輯和體系化的產品矩陣。

中國創新藥出口授權超千億美元

上半年，中國還在首創新藥、高端醫療器械等方面取得豐碩成果。醫藥出口交貨值超過2,100億元，創新藥對外技術授權總額超過1,000億美元，創歷史新高。全球首個抗丁型肝炎病毒藥物、全球首款侵入式腦機接口醫療器械等創新成果集中獲批上市。手術機器人出口4.8億元，同比增3.3倍。上海藥物研究所所長李佳表示，中國企業要學會自主在全球開展商業運營，未來5到10年內，中國一定會誕生本土的跨國藥企巨頭。

AI智能用品走入百姓生活

老年旅客穿上智能外骨骼，就能輕鬆登頂泰山；年輕人佩戴一副智能眼鏡，上班可以實時翻譯會議內容，下班後也能體驗沉浸式影音；搭載語言模型的AI玩具催生了以“情緒價值”與“主動交互”為核心的消費賽道。國家統計局數據顯示，2026年上半年，包括智能眼鏡在內的可穿戴智能設備零售額增長超過1倍。今年，智能眼鏡被納入全國消費品以舊換新重點補貼品類，入門級智能眼鏡產品補貼後不足千元。過去出現在科技展會上的智能終端產品，如今已成為民眾生活不可或缺的環節。

知名經濟學者白明接受《大公報》採訪時談到，出口產品含新量、含智量持續提升的背後，是國家自主創新能力的系統性變遷。中國製造業經過數十年持續投入和積累，已具備競爭全球貿易高端賽道能力。同時，中國是一個十四億人口規模的超大市場，即使國際貿易存在波動，國內市場的產銷互動也能為產業向高科技發展提供持續動力。



▲智能眼鏡已逐漸成為備受青睞的大眾消費品。圖為顧客在選購智能眼鏡。新華社

機器人領域

- 中國研發人形機器人整機產品達400餘款、超全球半數；2026年人形機器人整機產量有望突破10萬台。
- 工業機器人上半年出口62.9億元人民幣，增長18.6%，銷往全球141個國家和地區。
- 手術機器人出口4.8億元人民幣，增長3.3倍，出口市場由去年同期的23個增至49個。
- 清潔機器人和智能仿生機器人兩類商品上半年合計出口180.9億元人民幣。

▶在2026RoboCup（機器人世界盃）上，使用加速進化BoosterT1機器人的清華大學火神隊成功衛冕冠軍。

數讀中國 高端製造產業競爭力



新「新三樣」明星產品蜚聲海內外

綻放異彩

隨着中國製造走向創新驅動，機器人、人工智能、創新藥這“新三樣”正接棒新能源汽車、鋰電池、光伏，成為經濟增長核心動能。機器人領域，宇樹科技出品的四足機器人和雙足人形機器人成為全球科研與編程領域的“新寵”；杭州雲深處科技推出的輪足機器人等產品落地45個國家和地區；擎朗智能旗下配送機器人出貨量穩居全球第一。

機器人是足球領域，在日前舉行的2026RoboCup（機器人世界盃）上，使用加速進化BoosterT1機器人的清華大學火神隊成功衛冕冠軍。加速進化副總裁蘇穎介紹，企業年出貨量從去年以來漲幅超20倍，客戶覆蓋全球20多個國家和地區，海外佔比超60%，囊括斯坦福、加州伯克利等頂尖高校，以及英偉達、亞馬遜等行業巨頭。公司推出的BoosterK1機器人登頂全球小型人形機器人銷量榜首。他表示，加速進化的“加速”，是中國科創沃土培育的結果。

人工智能領域，AI眼鏡、AI翻譯器、外骨骼等創新智能產品也不斷湧現並進入海外市場，AI手機從概念展示走向合規商用。2026世界人工智能大會期間，努比亞展示了搭載豆包手機助手的AI智能體手機，實現一句話讓AI跨應用執行複雜任務。據國家網信辦公告，華為小藝AI大模型、小米澎湃AI等手機端側生成式人工智能服務也已完成備案。

創新藥領域，2026年上半年全球醫藥交易TOP10中，中國藥企獨佔8席。華輝安健創始人李文輝介紹，立貝韋塔單抗今年起獲批上市，這是中國第一款丁肝治療藥物，也是全球病毒性肝炎領域第一款單抗藥物。華輝安健CEO陳彬透露，已有來自蒙古、俄羅斯等地的患者專程來京求醫，公司正積極推動藥物納入國家醫保，惠及更多患者。



創新藥領域

- 上半年批准上市38個創新藥，其中11個新靶點、新機制創新藥全部為中國國產，批准上市的創新醫療器械達42個。
- 上半年醫藥出口交貨值超過2,100億元人民幣，同比增長9%，創新藥對外技術授權交易總額超1,000億美元。

大公報記者郭瀚林整理

◀中國工業機器人憑藉先進技術與高性價比風靡全球。圖為在領勝城科技（江蘇）有限公司的模切智能車間，機器人在轉運產品零部件。新華社



▲今年上半年，中國在創新藥出口領域再創新高。圖為瀋陽一家藥企的研發人員在進行樣品處理。新華社

港資本市場可為科企提供靈活上市路徑

香港機遇

中國社會科學院金融所博士後研究員郭寒冰接受大公報記者採訪時指出，中國持續開創產業新賽道，香港的最大機遇不在於複製“內地模式”，而要發揮“一國兩制”下的差異化優勢，以跨境資本市場、國際化監管框架、成熟的高端服務業，成為國家產業戰略的“資金通道”“制度接口”和“出海跳板”。內地企業在技術深度和產量規模上建立優勢，香港則在法規制度和國際化領域上提供支撐，這種“內地深度+香港廣度”的協同，將是中國在全球競爭中不可替代的“組合拳”。

郭寒冰強調，香港作為中國硬科技出海與全球資產配置核心平台的樞紐地位愈發穩固。今年以來，港股上市新股數量突破百家，硬科技企業穩居主力陣營，“科企專線”服務效果顯著。尤其對於機器人、AI和創新藥企業而言，香港資本市場提供了更靈活的上市路徑，以及對接國際長線資本的高效通道。

中國高端製造出海“第一站”

郭寒冰指出，香港可發揮“出海服務中心”功能，助力內地科創企業拓展海外業務。例如在創新藥領域，通過與國際接軌的互認機制，成為中國國產創新藥走向全球的“第一站”；在AI領域，用好自身的數據跨境流動便利性和普通法體系，為AI企業的算法訓練、數據合規和知識產權布局提供制度保障。



“語言+專業+跨文化”三維校企聯合培養 解中企“走出去”人才之渴

山東職教出海 直通非洲礦山

在中國山東外事職業大學，成立近一年的“海外英才班”被視為直通非洲礦山。中國鋁業股份有限公司（以下簡稱“中國鋁業”）提出崗位需求，山東外事職業大學出法語教學，山東鋁業職業學院（以下簡稱“山東鋁業”）出專業課程，校企三方攜手，學生接受“語言+專業+跨文化”的三維聯合培養。兩年學習後，他們將奔赴中國鋁業幾內亞礦山一線。這是山東職業教育體系的一次探索，用訂單式培養精準回應中資企業“走出去”的人才之渴，實現從“校門”到“廠門”的無縫銜接。

●文：香港文匯報記者 丁春麗 山東威海報道

圖：香港文匯報威海傳真

●“海外英才班”學生為中鋁幾內亞來華高級研修班提供翻譯服務。

●吳易衡（右一）和同學與法語外教交流。



◀山東外事職業大學法語教師宋子涵（前排左四）與中國鋁業幾內亞分公司員工合影留念。

山東外事職業大學法語專業三年級的吳易衡是班裏41名學生之一。“說實話現在就業環境不是很樂觀，如果能通過這個項目入職中鋁，是很難得的機會。”吳易衡第一時間報了名。吳易衡來自山東濰縣農村，在父母固有的印象裏，非洲就是“不安全”。為了做通父母的工作，他把中國鋁業的宣傳片拿給父母觀看。“男生年輕的時候就要出去闖一闖。”父母最終點了頭。

教學“出海”從課堂到產業一線

但如果把時間倒回一年前，吳易衡所選擇的這條路，其實還沒有被完全打通。中國鋁業幾內亞項目一直面臨一個結構性矛盾：當地法律要求企業當地員工佔比不低於80%，但當地工人會法語卻不懂技術，中方技術骨幹掌握核心工藝卻不會法語。

正是在這一背景下，2025年夏天，山東外事職業大學法語教師宋子涵飛往幾內亞，她的任務就是為中國鋁業幾內亞公司的員工開展法語語言專項教學。

針對中國鋁業幾內亞公司員工的職場學習特點，宋子涵量身定製了教學方案。宋子涵並沒有按部就班地教課本，白天沒課時，她就挨個部門去“串門”，聽中方員工和當地工人對話時卡在哪裏，整理出對應的法語表達。兩個月，宋子涵梳理出近200句工作高頻常用語，整理成專項學習表格，讓中鋁員工實現“即學即用”。

“過去學法語就是讀單詞、背句子，但企業在海外需要語言服務是必須和生產場景深度綁定。”回國後，宋子涵又牽頭編寫了校本教材《實用礦業法語》，按清關、採購、生產調

度、安全巡檢等9個場景設置內容，每一章都是一個真實的工作現場。“這一趟讓我特別深刻地感覺到，中國企業出海特別需要既懂技術又懂語言的人才。”

這一判斷後來被驗證了。誠如時任中國鋁業人力資源部副總經理蘇明所言，“海外英才班”開班儀式上所言，當前有色金屬行業境外項目正朝着規模化、專業化方向發展，對兼具專業技術能力與跨文化溝通能力的複合型人才需求日益迫切。此次與兩所高校共建“海外英才班”，是中國鋁業集團在全球化人才培養體系建設上的又一重要布局，將為集團“海外+沿海戰略”實施及幾內亞等海外項目運營提供堅實的人才支撐。

礦業法語用詞 提前融入教學

每周三上午，四節氧化鋁工藝課，冶金、電控、PLC 電路技術……吳易衡有些頭大。他笑着說，讓一個文科生去啃這些專業知識，確實特別難。班裏來自山東鋁業的學生大多是純理科專科生，半年考過法語入門等級考試是個挑戰。

該校法語教研室主任李成臻和同事們為“海外英才班”單獨設計了教



●山東外事職業大學校園全景。

學方案——速成發音規則、高強度語法和聽力訓練，再輔以外教口語模擬。專門開發的礦業法語教學內容，把“氧化鋁”“電解槽”等專業詞彙提前融入教學。

作為“海外英才班”的帶班老師，李成臻為每個學生都準備了一張Excel 學情反饋表，記錄當天的學習薄弱點，第二天針對性補強。吳易衡告訴記者，每天晚上，李成臻和中教團隊全程跟班，一對一輔導。

校企協作順暢 學員成長顯著

今年3月28日，18名學生首次參加法語 DELF A1 考試，全部通過。班上法語比較好的3名同學，已被分別派往濟寧職業技術學院和河南職業技術學院，為來華培訓的幾內亞政府官員和技術人員做現場翻譯。他們還沒畢業，就已經站在了“教練式人才”的位置上。

“努力成長為適應海外項目需求的‘技術型翻譯、專業型溝通者’。”“海外英才班”學生周昱君在開班儀式上的這句發言，或許是對這個班級最準確的定位。

校企雙方協作順暢高效、師資配置精良、教學安排科學、學員成長成效顯著，6月，中國鋁業股份有限公司黨委副書記毛世清又專程到山東外事職業大學參加座談，提出希望三方持續鞏固合作基礎，進一步打通“育人—實訓—就業”全鏈條。

對吳易衡而言，他更關心的是明年，如果通過考核，他將去幾內亞工作。上三個月班休一個月假，衣食住行全包。吳易衡笑着說：“作為職業院校的學生，過去從來沒想過有一天能去海外工作。”

校內實訓海外上崗「語言通」+「技能精」

今年9月份，山東外事職業大學醫護學院的“醫養+日語”訂單班就要開班了。其目標明確：學生“出海”就業，到了日本直接上崗。

懂中醫、精照護、通日語、善管理，醫護學院副院長劉飛飛告訴記者，這個名為“岐黃日曜”的康養特色班由醫護學院與國際交流學院聯合打造，依託該校醫養護理與管理本科專業，將中醫康養特色與日語語言優勢融合在一起。

學生不學“旅遊日語”，學的是“養老醫療日語”。“學生能聽懂日本老人的需求，能看懂日本的護理紀錄，能直接用日語溝通。”該校國際交流學院副院長王伶俐告訴記者，該學院將為康養特色班提供日語教學資源、跨文化交流指導等全方位支持。

“醫養+日語”的背後，是該校針對職業教育人才培養全面推行的“外語+專業技能”複合型育人模式。在山東外事職業大學國際交流學院院長張藝看來，該模式將外語從“單一技能”升級為“賦能工具”。學生不僅掌握語言能力，還必須掌握一門專業技能，例如護理、冶金、電商、法律等，實現“語言通”與“技能精”的深度融合。

獨門手藝是不可替代競爭力

“我們培養的學生不是只會考試，是到了日本就能上崗的人。”劉飛飛介紹說，除了養老日語和康復照護，學生們還有一門獨門手藝——中醫推拿。醫護學院的中醫推拿和撫觸是嬰幼兒照護方向的必修課，這套技能正在被延伸至養老方向。在劉飛飛看來，這也將是“出海”學生們不可替代的競爭力。

山東外事職業大學還把醫院和康養機構直接建在了校園裏。急危重症實訓室就是ICU的翻版，數字化分娩機器人“女媧”能模擬正常和異常分娩全過程……學生們實現了從“實訓室”到“醫院”的無縫銜接。該校醫護學院目前在校生已達4,800人，護理專業就業率持續穩定在95%以上。

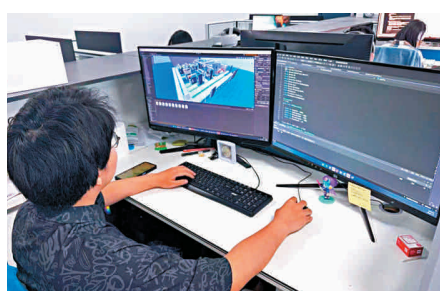
劉飛飛告訴記者，除了日語方向，“護理+韓語”訂單班也將於9月正式開班，其他語言方向的護理訂單班正在布局。



●山東外事職業大學醫護學院的學生們錘煉心電急救硬技能。

“職教+AI”參與真實項目 學子實踐中快速成長

印尼的一座礦山上，數萬套傳感器正實時採集着設備的每一組數據。數千公里之外，山東外事職業大學元宇宙研究院的數字大屏上，礦山的生產進度、設備狀態、安全預警同步跳動——這不是科幻電影，而是“職教+AI”出海的



●山東外事職業大學元宇宙研究院的學生參與數字學生項目。

真實場景。

山東外事職業大學元宇宙研究院研發中心主任王祥鵬告訴記者，這是該校自主研發的數字學生礦山智能管控平台。平台以數字學生技術為核心，融合三維可視化、物聯網高精度定位、人工智能（AI）等前沿技術，能夠1:1構建與物理礦山實時聯動的數字學生體，實現生產運營、安全管控、應急處置全流程的數字化映射。

“通過我們的數字學生平台，礦山可以實現全流程的可視化管控。”王祥鵬介紹說。除了印尼，這套系統已在贊比亞、吉爾吉斯斯坦等國家應用推廣，幫助當地礦業實現數字化轉型。

為海外工廠打造數字學生車間

王祥鵬告訴記者，元宇宙研究院承接的第一個海外項目，是為一家中國車企的泰國智能製造工廠打造數字學生車

間。“我們在現實工廠連接10萬套以上的傳感器設備，通過自研算法平台把這些物聯信息進行處理，達到秒級響應，與虛擬空間實時匹配、實時同步。”王祥鵬說，這套自主研發的數字智慧工廠系統目前已應用於汽車、電力、城市智能綜合體等領域。

在這些技術項目的背後，是一群年輕的學生面孔。王祥鵬說，元宇宙研究院選拔有興趣、有潛質的學生進入特色班。為海外工廠打造數字學生車間時，美術組4名學生負責1:1還原工廠的貨架、設備等模型；開發組6名學生利用學生工具接入API數據接口，實現AGV小車運動軌跡的實時同步。

“學生在項目中能學到企業真正的需求，而不是紙上談兵。”王祥鵬說，從建模到編程，從數據接入到系統調試，學生們直接參與真實商業項目的開發，在實踐中快速成長。

3C科技

2026年7月初，颱風「美莎克」裹挾着巨量水汽捲廣西。暴雨如注，江河暴漲，南寧、貴港、欽州等多地受災，多座水庫同時出現險情，部分村鎮一度陷入斷電、斷網、斷路的「三斷」境地。天災無情，人間有愛。面對百年不遇的極端洪災，一場全民聯動、科技賦能的防汛救災攻堅戰迅速打響。

不同於傳統救災模式，本次廣西抗洪救災中，一批民用高科技應急裝備集中亮相、全域發力，從空中勘察、物資投送，到通信保障、智能預警，科技力量全方位融入搶險救援、災情監測、民生保障全過程，成為抗洪救災的硬核支撐。無人機穿梭雲海搭建空中生命通道；衛星終端突破信號盲區打通救援鏈路；智能監測設備實時預警水情風險；儲能電源、熱成像設備守護一線救援與民生安置。從專業救援裝備到普通民眾手中的消費數碼產品，科技正在重塑抗洪救災的圖景。

姚剛

▲荆門基地翼龍-2大型固定翼應急通信無人機緊急赴桂執行通信保障和災情偵查任務。人民網

大公報AI製圖

在廣西貴港市，從外地前來支援的救災人員在進行無人機物資吊運。



從專業救援裝備到民用數碼產品

抗洪救災中的科技力量

山河無恙，感恩前行。在科技亮劍、硬核救災的同時，我們永遠不會忘記，每一次天災來襲，總有無數逆行者挺身而出。人民子弟兵向水而行、衝鋒在前，民間志願者千里馳援、默默堅守，基層幹部晝夜值守、守護一方，普通群眾守望相助、共渡難關。科技承載希望，人力凝聚微光，這場洪災裏的科技力量與人間大愛，值得我們永遠銘記與深思。

民用多旋翼無人機

在本次廣西抗洪救災中，民用多旋翼無人機成為出鏡率最高、實用性最強的民間救災裝備，成為阻斷式災情下的「空中先鋒」。災情發生後，廣西本地無人機協會迅速集結，同時來自四川、貴州、湖南、黑龍江等全國各地民間無人機飛手自發逆行，千里馳援。數百台民用航拍、載重無人機集中投入南寧橫州、貴港三里鎮、欽州孤島等重災區，形成規模化民間科技救援力量，構築起全方位、全天候的空中救援網絡。依託民用無人機靈活便捷的優勢，救援人員得以突破地面險阻，精準空投生活物資、急救用品，還通過高空作業轉移被困民眾。

讓人動容的是，無數民間飛手不計報酬、不畏艱險，晝夜輪換作業，用一台台民用無人機，在洪水圍城的絕境中，為受災群眾架起了一條空中生命通道。「大疆農業」更是啟動專項保障政策，為所有參與抗洪救援的無人機設備提供免費損毀維修服務，為民間科技救援築牢後盾。

民用無人機輕便靈活、操作便捷、適應性強，適配鄉村窄巷、密林水域、塌方路段等複雜救援場景。白天，無人機搭載

高清攝像頭開展全域航拍勘察，快速排查淹沒區域、鎖定被困群眾位置、摸清水庫壩體險情、巡查山體滑坡隱患，將實時畫面回傳至後方指揮中心，為救援決策提供精準數據支撐。

「空中移動基站」

針對道路完全中斷、衝鋒舟無法抵達的孤島村落，載重無人機化身「空中運輸兵」，精準投送礦泉水、壓縮食品、急救藥品、救生圈、保暖物資等剛需物資，解決失聯群眾的生存難題。

洪澇災害中，通信中斷是最致命的困境之一。洪水沖毀基站、浸泡線路，會讓受災村鎮徹底淪為「信息孤島」。本次廣西重災區多處出現全域斷網、斷電、無手機信號的極端情況，而得益於近些年中國在手機終端推動的衛星通信功能和服務，民用手持衛星電話、便攜衛星通信終端，在通信中斷後成為了前所未有的通信保障利器。

在貴港石社村、橫州六藍水庫下游等完全失聯村落，救援隊員、基層幹部、志願者手持便攜衛星終端，突破地面通信癱瘓的限制，穩定對外上報實時災情、被困人數、物資缺口，精準對接後方救援力量，爭取黃金救援時間。同時，安置點的衛星設備也為受災群眾提供通信保障，讓隔絕多日的人們得以向遠方家人報平安，消解恐慌與牽掛。除了民用手持終端，馳援隊伍攜帶的車載衛星基站、便攜通信設備，可快速在重災區搭建臨時通信節點，實現現場畫面實時回傳、指揮指令無縫下達，讓救災調度更加高效順暢。

除此之外，國家應急管理部迅速調配了翼龍大型通信中繼無人機前往災區。這款被譽為「空中移動基站」的無人機，能夠懸停在災區上空長達數十小時，迅速搭建臨時5G/移動通信網絡。數千名受災群眾的手機信號得以恢復。這不僅支持了短訊報平安和語音求助，更為後方指揮中心與前線的實時視頻連線提供了基礎。

紅外熱成像儀

洪水覆蓋之下，街巷、房屋、水域視野模糊，淤泥、積水、黑暗層層遮擋，人工搜救極易出現遺漏、誤判，夜間搜救更是難上加難。本次救災中，民用手持紅外熱成像儀被廣泛應用於一線搜救工作，憑藉精準的熱源識別能力，穿透黑暗、積水與遮擋物，能快速捕捉人體熱源信號，精準定位被困人員

位置。民間救援隊幾乎標配了這一民用設備，在夜間搜救中大大提升了效率，最大程度減少人員失聯風險。

戶外儲能電源

斷電是洪澇災害的常態，失去電力保障，通信設備、照明工具、救援器械都會陷入癱瘓，安置點的基本民生保障也無從談起。本次廣西抗洪救災中，大功率民用戶外移動儲能電源成為安置點與一線救援的「能量後盾」。這種便攜儲能設備無需外接電網，安全靜音、續航持久，完美適配災區無電環境。

在各個臨時安置點，儲能電源持續為群眾手機、照明燈具、風扇、小型醫療設備供電，保障受災群眾基本生活與應急通訊。在搶險一線，儲能電源為無人機、對講機、衛星終端、熱成像儀等各類救災數碼設備持續續航，確保高科技裝備全程穩定作業，避免因斷電導致救援中斷。

智慧防汛

災後救援是止損，災前預警是保命。本次廣西防汛工作中，多項智能科技設備與數字技術實現前置發力，構建起全天候、全覆蓋的智慧防汛預警體系。5G智能水位監測一體機廣泛布設在城區易澇點、河道、水庫周邊，能夠24小時自動監測積水深度、水流速度、雨量變化，實時上傳數據至防汛平台，通過AI算法預判內澇、漫壩、滑坡風險，秒級推送預警信息至防汛工作人員與周邊群眾，為人員轉移、險情處置預留充足時間。

大藤峽水利樞紐依託數字孿生技術與分布式水文模型，精準測算洪水入庫流量，動態預演庫區及下游洪水演進風險，精準把握攔蓄、洩洪時機，科學削峰控洪，有效減輕下游村鎮的防洪壓力，用智慧水利科技築牢江河安瀾的第一道防線。同時，AI全域視頻監控攝像頭自動識別水位暴漲、人員落水、河道異常等險情，實現無人值守、智能預警、快速處置，讓防汛減災從「被動救災」向「主動防控」轉變。衛星遙感應急服務一體機快速生成全域洪水淹沒圖譜，精準標註受災區域、斷路點位、險情隱患，為全域救援調度提供可視化數據支撐。

此次廣西暴雨洪災的救援實踐，充分彰顯了中國科技的硬核實力。日新月異的科技成果，讓我們面對天災時，不再手足無措、被動承受，而是有手段、

有能力、有底氣直面災害、守護生命。

但越是見證科技的強大，我們越要保持清醒與敬畏。無人機可以投遞物資，卻無法阻擋暴雨傾瀉；衛星可以打通信號，卻無法修復被洪水沖毀的家園；智能設備可以提前預警，卻無法徹底杜絕極端天災的發生。科技是人類對抗災害的「盾牌」，卻絕非征服自然的「利刃」。在極端暴雨、狂暴洪水面前，人類的力量依舊渺小。大自然的每一次極端反撲，都是對人類的深刻警示：人定勝天從來不是肆意妄為，而是順勢而為、敬畏共生。科技發展的終極意義，從來不是戰勝自然，而是與自然和諧共處、守護人類。

逆行英雄

整場抗洪救災中，最動人的從來不是各種科技裝備，而是逆流而上的溫暖人心的力量。我們沉痛緬懷在本次特大洪災中不幸遇難的同胞，洪水無情，生命脆弱，每一個逝去的生命都令人痛惜。風雨來襲，英雄逆行。危急時刻，人民子弟兵聞令而動、向險而行，蹬着齊胸洪水轉移被困群眾、連夜加固河堤、清淤通路，用血肉之軀築起守護百姓的鋼鐵長城。他們不分晝夜、不畏艱險，放棄休息、堅守一線，把群眾的生命安全放在首位，用忠誠與擔當詮釋初心使命。

科技可以提升救援效率，卻無法替代人性的溫度。正是科技的硬核力量與人間的溫暖大愛雙向奔赴，才讓這場艱難的抗洪攻堅戰，充滿希望、終見曙光。每一位逆行者都值得被銘記，每一份平凡的堅守都值得被致敬。



▲車載衛星基站等可搭建臨時通信節點，讓救災更高效順暢。

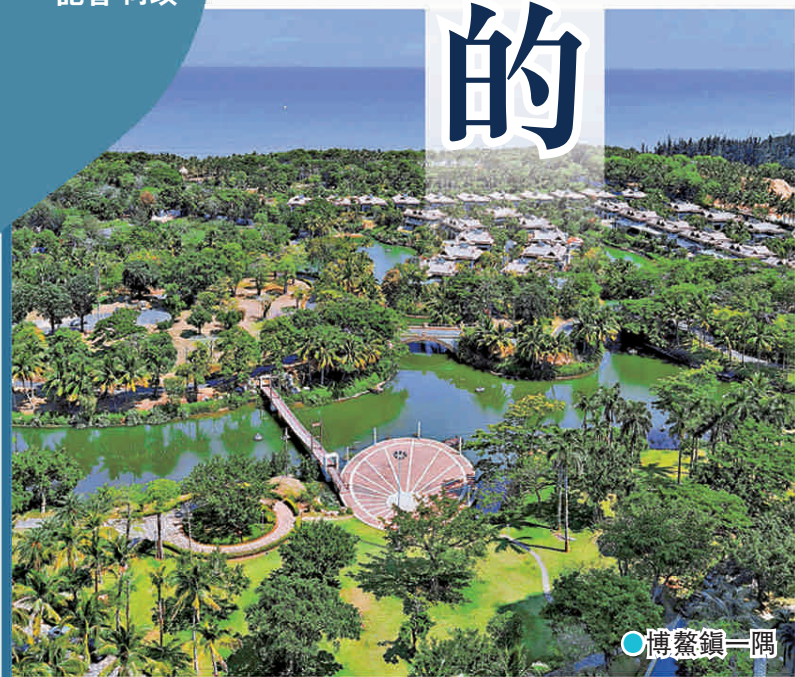
紅外熱成像儀可精準定位被困人員位置。

跟着《給阿嬤的情書》遊海南

近期熱映的電影《給阿嬤的情書》，宛如一枚投入歲月深潭的石子，喚醒了沉睡在椰風海韻間的集體記憶。如今，遊客踏上這座海島，不僅是爲了尋找一個地址，更是爲了觸摸一種溫度：在海南省博物館泛黃的僑批裏，讀懂“銀信合一”的沉重；在海口騎樓老街斑駁的牆縫中，聽見番客歸來的足音；在文昌老宅雕花木窗後，窺見阿嬤臨窗遠眺的身影……那漫山遍野、如火如荼的木棉花，恰似阿嬤信紙上暈開的淚痕，也是華僑心頭的那顆硃砂痣。原來，所謂鄉愁，不過是渴望嘗一口酸甜的糟粕醋，喝一碗冰爽的清補涼。這一次，讓我們循着墨香的指引，在海南島上，與阿嬤的深情重逢，探訪那些凝聚歲月的故事……

●文、攝：
香港文匯報
記者 何玫

探索一座海島的家國情懷



●博鰲鎮一隅

騎樓風雨話繁華 老街鋪面咖啡香

每天清晨，當第一縷陽光照耀海口時，騎樓街上的人們便開始了他們不緊不慢的一天。行走在老街，透過一排排斑駁的騎樓外牆與殘存的商號，彷彿時空交錯；腳下傳來的“篤篤”聲，宛如電影《給阿嬤的情書》中，那位遠行親人歸來的足音。

數百年來，大批下南洋謀生的海南人，在異鄉闖出一片天地後，終究葉落歸根，攜帶畢生血汗錢回鄉建屋經商，安享晚年。歸僑們不僅為海口帶來新穎的海外思潮，也引入了南洋風格的歐式騎樓建築樣式。海口騎樓整體呈現歐陸古典風格，兼具商業實用性，裝飾追求華麗並講究人文。其功能結構多為前店後居，或樓下店鋪樓上住人；底層建成柱廊式人行過道，用以避雨遮陽，堪稱東西方文化交融的結晶。“騎樓林立，商賈絡繹，煙火稠密”，正是當年海口繁盛景象的真實寫照。

如今，騎樓臨街的鋪面多改作

咖啡館。隨意走進一家老店，點一杯炭燒咖啡，看陽光透過百葉窗縫隙，在桌面上切割出明暗條紋。騎樓走廊悠長，遮風擋雨，正如華僑對家人的庇護。老街不老，它只是習慣了沉默，在咖啡香氣中，守護着那份屬於歸途的溫暖。



●老街雕塑述說着往事



▲海南省博物館



▲瓊僑年均匯千萬光銀。圖為瓊僑批。海南省檔案館供圖

紙短情長證滄桑 海南省博物館展僑批

椰風海韻間，電影《給阿嬤的情書》中那份沉甸甸的思念，不僅是個體的情感寄託，更是一扇窗口，映照出百餘年來海南人“下南洋”的壯闊歷史，以及散布全球近四百萬瓊籍華僑華人魂牽夢縈的桑梓深情。

自清代以來，海南文昌、瓊海、海口等地百姓，或因生計所迫，或為躲避戰亂，毅然登船，遠赴暹羅（今泰國）、新加坡、馬來西亞、印度尼西亞等地謀生。他們披荊斬棘，在異國他鄉落地生根，卻始終將故鄉的一草一木繫於心頭。走進海南省博物館“海南華僑專題陳列”，那一封封帶着時間記憶的僑批，是當年多少阿嬤倚在門框上，望眼欲穿的等待。

所謂“僑批”，是海外華僑通過民間渠道寄回國內、連帶家書的匯款憑證，經營此業的機構被稱為“僑批局”。2013年，僑批檔案入選《世界記憶名錄》，成為世界記憶遺產。

據海南省檔案館資料顯示，清末至民國年間，海南僑批業發達。僅海口騎樓老街上世紀三十年代末，便雲集五十五家僑批局，盛極一時。《海南金融志》記載，民國時期海南僑匯年最高額達光銀二千餘萬元，年均保持在千萬元左右。這一張張薄薄的僑批，承載的不僅是養家糊口的血汗錢，更是海外遊子難以割捨的桑梓深情。

僑鄉風韻冠瓊島 文昌賞火箭發射

若論海南華僑之鄉，當首推文昌。據統計，文昌市海外華僑華人及港澳同胞超過一百二十萬，遍布五十多個國家和地區。電影《給阿嬤的情書》的故事背景，便深深植根於這片土地。

遊客到文昌旅遊，除了探尋宋氏（宋霽齡、宋慶齡、宋美齡）祖居等人文勝跡外，還可近距離欣賞火箭發射。建於龍樓鎮的文昌航天發射場，是世界上為數不多的低緯度發射場之一，主要承擔地球同步軌道衛星、大質量極軌衛星、大噸位空間站和深空探測衛星等航天器的發射任務。

距離文昌不遠的瓊海博鰲鎮，是聞名遐邇的博鰲亞洲論壇永久性會址所在地，已成為兼具亞洲特色和全球影響力的國際交流平臺。會址四周風景旖旎，是著名的旅遊區。而在蜿蜒美麗的萬泉河畔，有一座建築被譽為“海南僑鄉第一宅”，由旅居印尼的富商蔡家森兄弟於1934年建成。當年，蔡家森兄弟耗費十年光景，將歐洲地磚、南洋木料一船船運回家鄉，建成了一座連排水系統都設計得天衣無縫的南洋風格海南民居，向世人展示瓊籍華僑“闖南洋”的輝煌與對故土的無限眷戀。



●文昌銅鼓嶺

《給阿嬤的情書》裏，飄落的木棉花，宛如阿嬤在信箋上暈開的淚痕。海南島各地，從五指山腹地到三亞田園，從東方原野到萬泉河岸，皆可見其綻放的身影。每年二三月間，海南昌江的木棉花競相綻放，染紅峽谷，點燃春天。木棉樹幹挺拔，花形碩大如杯，紅艷似火，在藍天白雲映襯下格外壯麗。其熱烈奔放的姿態，恰如瓊籍僑胞“下南洋”創海敢為人先的性格寫照。

KW CLASSIC REALTY KELLERWILLIAMS

“从地主到地产专家,我们深知房地产的每一个细节。借助我们丰富的地主经验,我们将为您提供独特的市场洞察,助您在买卖交易中脱颖而出。与我们一同,无论是自住房或出租房,您的地产投资将更加智慧和成功。”

精通英语、普通话、广东话



扫一扫上面二维码图案,
加我为朋友



juliawang
REALTOR®

Tel: (651) 808-1997

E-mail: juliawang@kw.com juliawang.kw.com

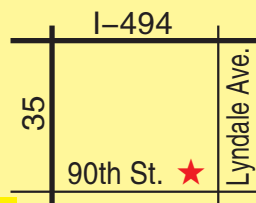
Add: 1740 116th Ave NW #100 Coon Rapids, MN 55448

Each Office is independently Owned and Operated



北海飯店

MANDARIN KITCHEN
CHINESE RESTAURANT



晚飯宵夜
歡迎預訂



正宗港式
粵點海鮮
生猛菜心

營業時間

Mon Tue Wed Thur: 11:00AM-10:00PM
Fri: 11:00AM-10:00PM
Sat Sun: 9:30AM-10:00PM
每周7天营业 Open 7 days a week

周末茶點

Saturday and
Sunday only
9:30AM-2:00PM

8766 Lyndale Avenue S
(Lyndale Plaza)
Bloomington, MN 55420

Phone: (952) 884-5356

“房屋是可用價值衡量
經驗及口碑是無價”

明州專業房地產經紀人



陳桂芳

Aileen Chan

粵語、普通話、英文

Tell: 612-812-6375

Aileenchan@edinarealty.com

Aileenchan.edinarealty.com

不論你認識那時候的陳桂芳,認識她的朋友及顧客都會認同,陳桂芳由始至終堅持同一宗旨,“以誠懇的溝通,實際的行動,豐富的經驗及優秀的議價技巧,為顧客爭取最大權益”。

房地產的交易不單是買與賣,其中牽連不少其他的細節,比如房地產相關法律,稅務及買賣的權利與責任等等。因此,一個好的經紀人不儘是您最重要的資訊與顧問中心,更能幫助您作出最明確的決定。

Edina Realty是明州最大的房地產公司,擁有最健全完整的體制及市場最新的訊息。

豐富的經驗
客觀的分析
忠誠的建議
滿意的服務

無價

Edina Realty®

a Berkshire Hathaway affiliate



衷心感謝客戶及朋友們的信任與推薦,讓我的事業不斷成長並榮獲Edina Realty的總統獎

鄭偉民二胡樂坊



鄭老師擁有二十多年教學經驗,成果斐然,學生比賽得獎,有專業的鋼琴演奏家向鄭老師學習二胡。學生小至四歲,老至八十。鄭老師可以幫助一直有夢想學習二胡的人圓夢。曾擔任新加坡吉豐華樂團的代首席和二胡指導。近年蒙幸得到張玉明二胡大師為師。

張玉明是中國國寶級的二胡大師及教育家,桃李滿天下。

吉豐華樂團在新加坡久享盛名。樂團曾經連續七屆榮獲全國音樂比賽冠軍,榮獲國家頒發優秀獎狀。樂團經常受邀到海外演出。

歡迎愛荷華、威斯康辛、北達科大、南達科大和其他州學生詢問。

授課方式: 網課與面授; 612-479-3700 (請短信或留言)/ Chia0042@gmail.com

中国机器人出口海外成仓管能手

今年前 5 个月，中国各类机器人合计出口 1037.7 万台

【本报讯】媒体近日走进位于安徽省合肥市的极智嘉机器人全球制造总部，几十台物流机器人正接受出厂前的最后调试，这批即将发往欧洲的“仓管能手”，将在海外物流仓“上岗”。

不是卖出去就结束 还要扎根当地做服务
中新社 10 日报道，“我们的物流机器人设备超七成的产品销往海外市场，已出口 40 多个国家和地区。”极智嘉机器人全球制造总部行政经理吕燕介绍，该公司主要生产拣选机器人、移动机器人及通用人形机器人，依托自主研发的调度系统，让仓储物流从“人找货”变“货找人”。

吕燕表示，中国生产的物流机器人在海外受欢迎，尤其在海外“黑色星期五”大促期间，订单与退货量同步激增，“人找货”的分拣模式不仅效率低下，差错率也居高不下，这是海外商家每年

都要面对的难题。“机器人能大幅降低人工失误，同时显著提升拣选与存储效率。”

“不是把产品卖出去就结束，而是扎根当地做服务，为客户解决场景应用中的问题。”吕燕认为，中国企业能站稳海外市场，核心竞争力来自严苛的品质安全标准、自主可控的核心算法以及覆盖全球的服务网络。

吕燕表示，物流机器人的应用场景早已不局限于仓储后端，正逐步渗透至零售、汽车、数码、餐饮等领域。“无论是技术攻坚还是市场拓展，我们都带着迎难而上的劲头走向海外，用中国方案匹配真实需求。”吕燕说。

越来越多的中国机器人企业将目光投向海外市场。合肥零次方机器人有限公司近日首次完成整机出海，其研发的 3 台轮式人形机器人出口至马来西亚。宇树科技股份有限公司董事长王兴兴近

日在投资者交流活动中透露，2025 年，公司境外收入达 7.32 亿元（人民币，下同），占总收入的 43.65%。

据中国海关总署数据，2026 年前 5 个月，中国各类单独列名机器人合计出口 1037.7 万台，出口总值达 199.9 亿元，产品远销 150 多个国家和地区。

上半年中国人形机器人新企业 11.6 万户
中国国家市场监督管理总局 8 日公布数据显示，中国新产业新赛道相关企业持续增动能。今年上半年，人形机器人领域新设企业 11.6 万户，同比增长 9.5%。
大陆央视新闻客户端报道，近日，一款中国国产手术机器人走进中国多家医院，还凭硬核实力进军欧洲高端医疗市场。这款手术机器人 2025 年 8 月获欧盟 CE 认证，今年 5 月落地德国慕尼黑最大公立医院之一，又中标西班牙顶尖公立医院。

这款机器人凭什么打动标准严苛的欧洲医院？核心底气首先来自产业链。95% 以上零部件中国国产化率，让制造成本仅为海外同行一半到三分之一。机械臂上用的谐波减速器，以前只有日本产品，现在中国国产效果一样好，成本是进口产品的三分之一、四分之一。

价格只是敲门砖，技术可靠才是硬道理。其他国家生产的手术机器人，因在德国始终无法通过清洗标准，原本设计使用 10 次，不得不在德国单次使用后就要抛弃。这款蛇形机械臂密封性强，病人血液不会进入器械内部，很快通过德国临床要求。
随着中国国产手术机器人进入国际市场，来自德国、俄罗斯等 16 个国家的医疗从业者专程到上海参加培训。最让海外医生惊艳的是其远程手术能力。美国奥兰多的医生借助机器人，成功为非洲安哥拉患者完成了前列腺癌手术。



▲ 8 月 10 日，北京一字树科技门店内，机器狗展示技能吸引小朋友观看。
中新社

宇树开启申购：单签盈利或超 35 万元

【本报讯】8 月 10 日，知名机器人企业宇树科技正式开启网上、网下申购。网上申购代码为“787836”，证券代码及网下申购代码为“688836”。

中新网报道，由于宇树科技在科创板上市，普通投资者参与宇树科技打新需要满足两个基本条件：一是开通科创板交易权限；二是满足沪市市值要求，最低门槛为 T-2 日，即 8 月 6 日前 20 个交易日，日均持有沪市市值不低于 1 万元，每 5000 元沪市日均市值对应 1 个申购单位（500 股）。

鉴于宇树科技市场热度较高，据媒体报道，市场普遍预计其中中签率在万分之二至万分之三，落在科创板新股的偏低区间。根据宇树科技此前公告，本次 IPO 发行价格为 150.80 元（人民币，下同）/股，发行股票数量为 4044.6434 万股，占发行后总股本 10%，预计募集资金总额约 60.99 亿元。按照发行后总股本计算，公司对应总市值达到 609.93 亿元。

按照 150.80 元/股的打新价格，中一签需缴款 7.54 万元。这一新股发行价格排在今年以来科创板新股第二位，仅次于 8 月 7 日申购的频准激光 186.88

元/股的发行价。据《广州日报》报道，以数据测算，中一签宇树科技账面盈利或达 35.18 万元。

公开资料显示，宇树科技专注于消费级、行业级高性能通用足式/人形机器人及灵巧机械臂的自主研发、生产和销售，是全球首家公开零售高性能四足机器人并最早实现行业落地的公司，全球销量历年领先。

作为一家“明星企业”，宇树科技此次 IPO 市场关注度颇高。多家产业资本亦参与其中，包括杭州深度求索人工智能基础技术研究有限公司（DeepSeek）、中国石油集团昆仑资本有限公司、南方电网产融控股集团有限公司、天翼资本控股有限公司、上海启善投资有限公司（腾讯旗下平台）等。

8 月 7 日，宇树科技董事长、总经理兼首席技术官王兴兴在公司 IPO 网上路演现场表示，本次登陆资本市场是宇树科技全新的起点。

在谈及公司如何保证未来业绩能支撑起高估值时，王兴兴表示，公司主营产品所处的人形与四足机器人市场具有巨大的市场空间与应用前景，将为公司发展与业务增长提供有力支撑。

7 月中国 CPI 同比温和上涨 0.5%

【本报讯】中国国家统计局 9 日公布，7 月中国居民消费价格指数（CPI）同比上涨 0.5%，涨幅比上月回落 0.5 个百分点，保持温和上涨。

中新社报道，中国国家统计局城市司首席统计师董莉娟表示，CPI 涨幅同比回落主要受汽油价格涨幅回落影响。7 月，汽油价格同比上涨 1.0%，涨幅比上月回落 16 个百分点，对 CPI 的上拉影响比上月减少约 0.45 个百分点，带动能源价格涨幅回落至 0.6%。当月，扣除能源的工业消费品价格同比上涨 1.5%，涨幅比上月回落 0.2 个百分点。

7 月，服务价格同比上涨 0.7%，涨幅比上月回落 0.1 个百分点。其中，家

政服务、在外餐饮和教育服务价格分别上涨 1.3%、1% 和 0.6%，涨幅总体稳定。食品价格同比下降 1.5%，降幅比上月收窄 0.1 个百分点。

从环比看，7 月中国 CPI 下降 0.1%，降幅比上月收窄 0.2 个百分点。国际市场价格波动影响中国汽油价格环比下降 10.7%，降幅比上月扩大 5.8 个百分点。食品价格环比与上月持平，低于季节性水平 0.6 个百分点。服务价格环比由上月持平转为上涨 0.4%。

此外，人工智能推动消费电子产品迭代升级，相关产品需求增加、价格上涨，平板电脑、计算机和移动电话机价格环比分别上涨 11.3%、5.5% 和 1%。

北京限购再松绑 楼市迎政策暖风

【本报讯】北京市多部门 8 月 7 日联合印发《关于进一步优化调整本市房地产政策的通知》，将非京籍家庭购买五环内商品住房的社保或个税缴纳年限由“2 年”降至“1 年”。业内专家认为，此次北京房地产政策进一步放松，是下半年稳定房地产市场的重要风向标。

中新社报道，北京上一次限购松绑是 2025 年 12 月 24 日，将非京籍五环内社保年限由“3 年”调减为“2 年”；购买五环外商品住房的，由“2 年”调减为“1 年”。并首次明确多子女家庭可在五环内多买一套商品住房。

本次新政是在上一轮基础上的再发力，北京也成为 7 月底中共中央政治局会议提及“稳定房地产市场”后，率先出台房地产支持政策的一线城市。

本次发布的通知自 2026 年 8 月 8 日起施行，围绕优化住房限购政策、完善房屋赠与政策、加大住房公积金支持力度三个方面推出 7 项措施。进一步降低购房门槛的同时，也从交易、融资、装修等多个环节支持住房消费。

上海易居房地产研究院副院长严跃进表示，北京本次政策覆盖范围广、针对性较强，释放了刚性和改善性住房需求，也为中国房地产政策优化提供了新

的参考样本。
严跃进分析，当前一线城市房地产整体仍面临一定压力，虽然自今年 6 月以来部分市场指标有所改善，但上行动力已呈减弱态势，其根源在于市场需求不足，增量购房意愿偏弱。

严跃进分析认为，从此次政策直接影响看，北京五环内商品住房的潜在购房群体将明显扩大，交易活跃度有望提升，这对释放合理住房需求、改善市场预期具有正面引导作用。

中指研究院政策研究总监陈文静接受深圳《证券时报》采访时指出，本次政策直接扩大了购房群体基数，公积金贷款额度提升、支持装修提取等政策也将直接降低购房资金和装修资金压力，预计将直接利好房地产市场，修复市场预期，短期北京新房、二手房成交量有望好转，政策效果将逐步显现。

新浪财经刊文指出，2026 年至今，北京、上海、深圳都已优化住房限购政策。北京作为政策风向标城市，政策的优化意味着一线城市限制性措施已基本出清到位，“政策底”更扎实。在“政策底”的确认下，未来市场更需要比拼的是产品“好不好”。真正匹配客户需求的产品，将成为市场竞争的关键。

哥伦比亚 7.4 级地震 上百人罹难

系过去十年袭击该国最强地震 非正规建设房屋被指“雪上加霜”

【本报讯】哥伦比亚西部 10 日发生 7.4 级地震，已造成 132 人死亡、570 人受伤。

中方：尚未接到中国公民伤亡报告

新华网报道，哥伦比亚政府 10 日最新通报说，当天在该国西部发生的地震已造成 132 人死亡、570 人受伤，全国有 32 个城市严重受灾。

通报说，哥伦比亚目前有 5 个省的首府处于红色警戒状态，分别为佩雷拉、卡利、基布多、马尼萨莱斯和亚美尼亚城。其中，佩雷拉报告 60 人死亡，卡利 15 人死亡，基布多 8 人死亡，马尼萨莱斯 4 人死亡。

初步统计显示，此次地震已造成 86 栋建筑物倒塌，另有 7 座机场暂停运营。相关部门正在开展灾情评估和应急处置工作。

中国驻哥伦比亚大使馆 10 日发布消息说，哥伦比亚当天发生 7.4 级强震后，使馆第一时间启动应急机制，全面排查

在哥中国公民受灾情况，目前尚未接到中国公民伤亡报告。

“首先要救援那些身处废墟中的人们”
成都红星新闻客户端报道，刚于三天前就职的总统德拉埃斯普列亚取消当日日程，亲自领导应对工作。他强调说：“首先要救援那些身处废墟中的人们，这是最优先的事情。”

此次地震震中位于哥伦比亚西北部乔科省圣何塞－德尔帕尔马市附近，震源深度将近 100 公里。哥伦比亚地质调查局称，这是过去十年袭击该国的最强地震。震感远及首都波哥大、麦德林等城市，以及邻国委内瑞拉、厄瓜多尔和巴拿马。尽管此次地震震源较深，却仍造成较大人员伤亡，其原因与震级、震源深度及当地建筑结构等因素密切相关。

地震震级衡量的是震源释放的总能量，而震源深度同样关键，它直接决定地表实际感受到的震动强度。多数破坏性地震（如 2016 年厄瓜多尔地震和 2010

年海地地震）的震源均位于地表以下 20 公里以内，破坏力因此集中在震中附近相对有限的区域，往往造成大量伤亡。

此次哥伦比亚地震震源深度将近 100 公里，属于地震学家所称的“中等深度”地震（震源深度在 70 至 300 公里之间）。能量传到地表时强度有所减弱，但仍会在更广阔的区域内传播震动，并可能造成破坏。这也是波哥大及周边几个国家均能感受到明显震感的原因。

此外，该国非正规建设的问题是此次震源虽深却仍造成大量伤亡的重要原因之一。哥伦比亚天主教大学土木工程系主任、工程师玛丽索尔·内莫孔·鲁伊斯指出：“哥伦比亚的房屋没有做好应对地震的准备。因为这里存在一种不遵守任何规范的建造文化，很多房屋都是由非土木工程师建造的。”

联合国：随时准备提供援助

中新社报道，联合国秘书长副发言人哈克 10 日在记者会上说，联合国正密

切关注哥伦比亚当天发生的 7.4 级地震及其后续情况，并随时准备根据需要提供震后援助。

哈克表示，强震发生后，哥伦比亚多个城市报告出现房屋倒塌等建筑受损情况。哥伦比亚政府正开展灾情评估工作。联合国向所有受地震影响的民众表示慰问。

目前，哥伦比亚已宣布进入“国家灾难状态”。遇难人数仍在上升，有关部门正继续开展搜救行动。

当天，联合国多个机构也向受地震影响的民众表达声援。世界粮食计划署表示，有能力提供人道主义援助，支持哥伦比亚政府及国家应急管理部门开展相关工作。

国际移民组织表示，正与合作伙伴及哥伦比亚政府部门共同监测灾情，并随时准备提供应急响应支持。联合国难民署表示，正评估地震造成的影响，并准备与哥伦比亚政府部门协调开展援助工作。

伊朗总统：最高领袖健康状况很好

【本报讯】当地时间 10 日，伊朗总统佩泽希齐扬表示，他近期与最高领袖穆杰塔巴·哈梅内伊进行一次大约 7 个小时的会谈，最高领袖“健康状况很好”。

中新网报道，在伊朗内政部举行的“与政党秘书长及政治活动家会晤”活动间隙，佩泽希齐扬就近期与穆杰塔巴的会晤作出说明，并说道：“他（穆杰塔巴）身体状况健康良好，提出了自己的指导意见，我则陈述了各项关切和问

题，他耐心地听取了我的发言。”

佩泽希齐扬还表示，与穆杰塔巴的会晤是一次“非常好的会晤”，“我得以在最高领袖身边停留大约七小时，我们就国家当前面临的所有议题进行了对话。”

佩泽希齐扬强调此次会晤中提出的最重要关切是人民生计、就业和住房状况，他指出，“我们还就制裁造成的问题进行了对话。”

养鳄鱼看守囚犯？以色列法院叫停

【本报讯】以色列政府曾试图在关押巴勒斯坦伊斯兰抵抗运动（哈马斯）等武装组织成员的监狱外饲养鳄鱼，用于威慑试图越狱的囚犯。据多家以色列媒体 3 日报道，该计划已被以色列法院叫停。

北京环球网报道，耶路撒冷地区法院于 8 月 2 日发布禁令，要求以色列安全机构暂停实施“用鳄鱼当狱卒”的计划。

以《耶路撒冷邮报》称，以国家安全部长本－格维尔此前建议在位于以色列南部的凯齐奥特监狱周围饲养鳄鱼，并得到了以色列环境保护部等部门的响应。按照以色列此前法律，包括鳄鱼在内的野生动物只能因教育和研究目的被饲养，将鳄鱼用于监狱安保并不符合规定。对此，以色列环境保护部长西尔曼将当地养殖的尼罗鳄重新归类为“可饲

养的野生动物”，为其进入监狱清除了法律障碍。随后，以色列监狱部门官员前往鳄鱼养殖场考察，凯齐奥特监狱开始建设用于饲养鳄鱼的壕沟设施，并制定鳄鱼饲养的详细方案，以色列安全部门为该计划制定了 700 万美元的预算。

凯齐奥特监狱关押了哈马斯“努赫巴”部队以及黎巴嫩真主党等武装组织的成员，支持“用鳄鱼当狱卒”的人认为，随着囚犯人数增加，以色列需要一些新的手段震慑囚犯。

不过，以色列自然和公园管理局及部分环保团体认为，没有专业或科学依据证明鳄鱼适合作为监狱安全措施，并警告引入大型捕食性动物可能带来风险。近日，一动物保护组织以“保护鳄鱼”的名义向法院提出诉讼，要求阻止将鳄鱼转移至监狱区域。

巴西降级与阿根廷关系 阿称驻巴大使将回国休假

【本报讯】阿根廷外交部长巴勃罗·基尔诺 5 日说，阿根廷驻巴西大使丹尼尔·雷蒙迪将于近日“回国休假”。

新华网报道，此前一天，巴西外交部长召见雷蒙迪，表示巴西政府决定将巴阿外交关系降至代办级，并要求其返回阿根廷。

阿根廷与巴西关系近日出现恶化。阿总统米莱 7 月 25 日在巴西自由党于

圣保罗举行的全国大会上强烈批评巴西总统卢拉，并抗议巴西联邦最高法院法官阻止其探望服刑中的巴前总统博索纳罗。

巴西外交部次日召回驻阿根廷大使，以抗议米莱言行。

基尔诺 5 日在新闻发布会上表示，阿根廷政府愿维持双边关系，不会对巴西政府的举动作出任何外交回应。



▲ 8 月 10 日，在哥伦比亚西南部考卡山谷省首府卡利市拍摄的因地震受损房屋和车辆。 新华社

楼市升温催动韩国结婚率回升

【本报讯】韩国结婚率在连续下跌 11 年后近两年持续回升。据韩国《中央日报》5 日报道，推动这一现象的主要背景被认为是“结婚的经济效应”。过去那种“结婚是亏本买卖”的观念，如今逐渐转变为“结婚能让本金和收入翻倍，从而更好地通过购房等方式实现资产增值”的思路。

《中央日报》称，近来，首尔婚宴会馆无论节日还是平日都被预约得满满当当。据韩国国家数据处统计，2025 年韩国结婚率较 2022 年的低点回升 25.4%，达到约 24.03 万对，扭转了自 2011 年以来持续 11 年下滑的局面，呈现出明显的“V 型反弹”态势。今年 1 月至 5 月，结婚登记数量为 10.33 万对，较去年同期增长 3.9%，延续上升趋势。

报道称，结婚率的回升，一方面是新冠疫情期间被延后结婚的年轻人涌入婚姻市场的自然现象，另一方面与人们对婚姻的认知转向密切相关。推动这一认知转变的主要趋势正是“婚姻杠杆”。在“活在当下”“及时行乐”等概念盛行的年代，韩国年轻人普遍认为，“在收入增长、职业发展步入正轨阶段，结婚是一种损失”。但最近，“应尽早结婚，

才不会在‘资产快速增值’的浪潮中掉队”这一认知正逐渐扩散，其背后的重要原因之一正是近期房地产价格的急剧上涨。

去年结婚的上班族朴某（36 岁）表示：“结婚后可以把各自攒下的钱合并在一起，双职工尽可能提高收入，再借助新生儿特惠贷款等杠杆，尽早为房地产投资等积累本金。”这就是所谓的“婚姻杠杆”。不过，报道也担忧，这是“苦涩的杠杆”。

近年来，韩国房价持续上涨，特别是首都圈楼市持续升温。截至今年 6 月第四周，首尔公寓价格已连续 72 周上涨。韩国总统李在明上台后，将遏制房价、提升股市作为施政重点，出台了对多套房业主出售房产征收高额税费等政策，试图通过一套组合拳将韩国经济从“房地产驱动”转向“股市驱动”。不过，截至目前，韩国房价并未像政府预期那样下降。韩国《京乡新闻》4 日称，政府调整房地产持有税与转让所得税（以遏制房价）的政策，可能导致部分税负通过租金上涨的形式转嫁给租客。也有韩国网民担忧，在如今韩国人都追求“资产快速增值”的氛围下，韩国可能出现“房价未控、股市震荡”的结果。

五年生存期报告

文/铁犁

(接上期)

我笑着说:“看不出,我媳妇也是个半仙啊。”但心里却又不免酸楚地在想:又怎么会是劳燕分飞、行将就木呢?

用现代科学来看,梦是白天思维的延续,是大脑思维细胞在睡眠状态下,一部分深层细胞依然活跃而形成的,并没有多少现实意义。但如果让你在清醒状态下,用一个字来概括你的一生,恐怕是太难了。而这一个“策”字,几乎把我人生的种种际遇都诠释地淋漓尽致,难道这就是无法抗拒的宿命吗?

从北京手术回来,已经是十月中旬。牡丹江的气温要比北京冷很多,街道上到处都是飘落的枯黄树叶,夜间温度更是降到零度以下。这个冬天似乎有些过早地流露出狰狞的面孔。

家里还没来暖气,屋子里似乎比外边还要冷些。我萎缩在被窝里,悲凉的情绪压抑着我透不过气来。透过昏暗的窗玻璃,望着窗外摇动的树梢,我默默地数着被风一片片吹离枝头的树叶,那“沙沙”的落叶声,就像是成群结队的癌细胞,正在肆无忌惮地啃食着我的肌体。

伤口尚未完全愈合,整个右胸感觉像是被什么东西撑着似的,每一次咳嗽都会引起一阵剧痛。我强忍着,不让自己呻吟出声来。由于右侧肋骨在手术时被取出两根,加上右肺已经有三分之二部分萎缩,所以右胸廓看起来已经明显塌陷下去,稍微用力喘气,还能看见肋骨缺失部位的外表皮肤一鼓一鼓的,像是青蛙的气囊一样。

一些以前同事和老家亲戚偶尔会来

看我,他们惋惜或是哀伤的眼神,总是更深地刺痛着我本已脆弱的心。那时,我想得最多的问题,就是我还不能度过这个即将来临的冬天。

为尽量延长我的生命,保存我最后一丝活下去的信心,家人又开始通过各种途径找来一些药方让我服用。其中有一个药方,说是专门用于治疗已经不能放化疗的晚期肺癌患者的,效果神奇。这剂药采用的是那种所谓的“崩溃疗法”,与以往吃过的温补类药方正好相反,药效很猛烈。我吃了几副后,“药效”果然显现出来,浑身乏力,并大口咳血,咳出的血凝块有时候会呛到鼻腔里,有几次都险些窒息。

在这剂药配方里,有一味叫木通的利尿中药,因为对人体肾功能危害极大,早已被中医界禁止使用,当然这些都是我后来才知道的。在服药一段时间后,我的下身几乎失去知觉,甚至还发生遗精现象,若不是被紧急叫停,很可能造成肾功能衰竭的严重后果。

没几天,岳母又听说蟾蜍——也就是癞蛤蟆可以抗癌,而且还有治愈的病例。这个消息一如黑暗中的一丝曙光,让濒临绝望的高高和全家人都激动不已。

那时正是隆冬季节,要找一只活蟾蜍实非易事。为能让我吃到鲜活的蟾蜍,从小连虫子都不敢碰的高高,毅然走向冰冻三尺的牡丹江面,拿起钎子凿起冰窟窿。由于缺乏经验,冰面被洞穿时瞬间喷出的高达三米多的水柱,常常把高高浑身浇的湿漉漉的,过不了一会儿,

身上的衣服又变成硬硬的“铠甲”。冰窟窿凿好后,再用抄网把卧在泥底下的蟾蜍捞起,一只一只捞上来。远在佳木斯的高高二姨,听说这种情况后,也以四元一只的高价购买了50只专程送来。



于是,岳母每天早晨做早饭前,先给我做一道特殊的“美味”:癞蛤蟆炒鸡蛋。没吃几天,那股怪味便勾起我有关癞蛤蟆的所有恶心记忆,而出现频率最多的一个句子就是“癞蛤蟆想吃天鹅肉”。这种从心理上产生的厌恶使我的肠胃异常敏感,不用说闻到,只要听见岳母在铁锅里翻炒时发出的声音,就开始强烈的痉挛。

为能继续服用,高高又求助于一位中医,仅用蟾蜍皮部分制成胶囊,再用蜂蜜水送服,这样终于可以下咽了。

其实对于蟾蜍的抗癌作用,我早有

所耳闻,中国农科院中医研究所曾经专门研究开发过,疗效是毋庸置疑的。而且蟾酥对心脏和肾都有很好的保健作用,我心包积液症状的消失也应该得益于此。这些看起来让人恶心的小动物,在我这些年对抗癌症过程中,确实起到十分重要的作用。

药补不如食补(或者就是“想吃啥吃啥”吧)。提前退休的岳母拿出她的看家本领——她原来是机车工厂食堂的大师傅,每天都变着花样给我做各种具有抗癌作用的食物,还有鸡汤、骨头汤、王八汤等营养补品,让我不但一直有一个好的胃口,增强了身体的免疫力,还可以通过食欲来唤醒我对活着的渴望,哪怕只是一点点。

为缓解经济上的压力,高高在离家

很远的一家商场找到一份做出纳的工作,每天早出晚归,骑着自行车在雪地里来回奔波。

铁蛋那时才两岁多一点儿,经常站在床前,给我表演从电视上学来的节目,或是瞪着明亮的大眼睛,歪着小脑袋,一遍遍问我“为什么老是睡懒觉”、“为什么不去上班”之类的问题。

我和高高性格都比较内向,不太善于表达感情,铁蛋这点却不像我们,打小就活泼异常,好说好动,还喜欢乱用成语,常常逗得大人哈哈大笑。

(待续)

Mall of America® CELEBRATES

Moon Festival & The 250th Birthday of USA

2026

SEPTEMBER 27

12:30 pm – 5:30 p.m.
Huntington® Bank Rotunda

AMERICA 250
1776-2026

HERITAGE • UNITY • SERVICE
Alliance of Minnesota Chinese Organizations
AMCO

美国商城

歡樂中秋

文化中国

明州月·故乡情

CULTURES OF CHINA: MINNESOTA MOON - LONGING FOR HOME

华人贡献展-Chinese American Achievement Display
文化展-CULTURAL EXHIBITION

Alliance of
Minnesota
Chinese
Organizations

明州社區服務中心
Minnesota Center for Chinese Community Services

明州中美聯誼會
CAAM

明華中文學校
SINCE 1986

HB Hubbard
EDUCATIONAL
FOUNDATION

LEARN MORE AT MALLOFAMERICA.COM

瑞光老年之家

亲爱的明州华人朋友们,筹备多年的瑞光老人之家于2024年8月成立,并于同年11月获得运营。

瑞光老年之家是由明州华人社会服务中心老年部改建而成。明州华人社会服务中心成立于2004年,已经走过20多年的路程,中心从2005年在华夏之家为老人们举办一月一次聚会的目的就是为在明州生活的华人老年朋友提供一个沟通,交流的场所,减少孤独,广交朋友。我们为老年同胞举行的每月聚会,还得到华人医生协会,药学会,及其他文艺团体的支持,医生们,药剂师义务给老年朋友讲授医学,保健,营

养等知识,深受老年朋友的热爱和称赞。大量的工作都是由志愿者所完成。每逢节日文艺团体如:明华合唱团,北美曲苑等为老年人义务演出,为老年朋友的生活增加了不少乐趣,得到大家的欢迎。

现在瑞光老人之家成立一年多了,我们为老人们提供吃,喝,玩,乐和兴趣培养一条龙服务,更系统地给老人提供各种服务:从健康饮食到医疗保健,和文艺娱乐。我们的新中心以人文关怀,小灶菜肴为主。我们继续我们过去的传统,为老人提供各种社会服务,包括申请住房,帮助联系看病就医,约交通车辆到

医院诊所,并提供优质翻译。提高老人们的生活质量。

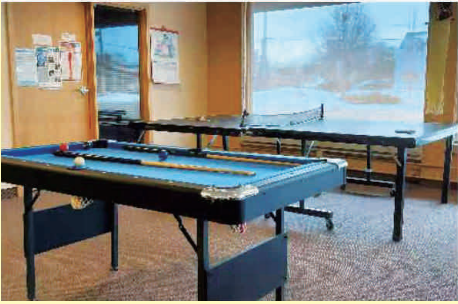
我们继续为华人社区提供MNsure MN care 的医保申请。过去20年,我们为无数的华人,及老人申请这种医保。尤其是在很多老人拿到公民前都是先享受这种医保,解决了他们的主要的看病就医问题。

我们有一支强大的工作团队,有从国内退休的医生,在美国执业的护士,中医保健等专业人才。有唱歌,舞蹈,插花,绘画,茶艺,英语版和查经班学习等综合活动,我们定期组织老年朋友去餐馆聚餐,郊

游等活动。将给您的生活增光添彩。在这里让老年朋友过一个幸福,健康,安详的晚年。成立一年多以来,不断有新的老人朋友加入我们的大家庭。现在我们在8月22日举行一次老人聚会,11点到2点,有医学讲座,文艺节目表演。我们提供午餐,水果辅餐。欢迎老人们踊跃参加。这次活动是面对所有62岁以上的老人。

中心地址: 620 West 58th street, Mpls MN 55419. 联系人: 李怡 电话: 952-200-8972

我们的网站: www.csscmn.wordpress.com



康樂老年中心

Kang Le Adult Day Care Center

交友聊天,郊游垂釣,遊戲麻將,古稀重新
琴棋書畫,唱歌跳舞,春秋不老,康樂永長

康樂老年中心用真誠博愛之心為您提供服務,陪您度過健康快樂每一天!

提供接送服務: 東西兩區可就近選擇,讓您免受路途勞頓

提供早餐午餐: 專業廚師配置,營養美味又健康

多種娛樂活動: 象棋,上網,麻將,BINGO,卡拉OK,乒乓球,臺球,籃球,健身房,種菜,跳舞課,唱歌課,繪畫課,英語課

安全戶外活動: 每天超市購物,農貿市場,CASINO,野餐燒烤,博物館,動物園,逛街,公園散步,乘船釣魚,游湖,摘蘋果等

個性化專業服務: 專業理發,文件翻譯,就醫預約,交通預約,經驗豐富的中醫師姜永平、秦麗新針灸師提供針灸治療,文件公證辦理,和美國最大藥房Walgreens的定點服務取藥送藥服務

歡迎實地參觀,如有任何問題請聯系

秦麗新女士: 612-208-3848

西區地址: 5593 W 78th street, Edina MN 55439

東區地址: 1399 N Eustis street, St Paul MN 55108

早餐午餐: 各種康樂獨特的美食,著名的康樂山東肉包,各種面點,每天由山東專業面點廚師制作。還有廣東師傅的南方美食。比如霸王花瘦肉湯。



原LTA Insurance公司发展扩大为Stallion Insurance Group 骏腾保险集团

买保险 就去买骏腾

651-735-1284

www.stallioninsgroup.com

代理超过100家在美公司，在全美有四十多个州的营业执照。

明州最具竞争力的保险代理

代理最多

价格最优

服务最全

专业经营

- 房屋保险、汽车保险、企业保险、餐馆保险、员工保险
- 人寿保险、医疗保险、退休医疗保险、退休规划、401K和储蓄保险



医疗保险申请时间:
11月1日-1月5日

公司成立至
今超过15年

还等什么
快来咨询吧



专业团队为您服务

- 房屋买卖就找 Cities Group
专业资质, 值得信赖, 抓紧时间联系我们
- 专业代理房屋买卖、一手房二手房成交, 房屋批 (wholesale property)
 - 省钱、省心、佣金透明、高效一站式服务



公司地址: 12160 Technology Dr.213, Eden Prairie MN 55344 (亚洲城)

救助李东泽同学倡议信



亲爱的朋友们和支持者们:

我叫陈慧丽, 来自河南郑州, 是一名退休中学教师, 独自抚养一双儿女长大的单亲母亲。我们家原本就生活清贫, 而在明尼苏达大学留学的儿子李东泽突如其来的颅内出血导致偏瘫, 更让我们陷入了前所未有的困境。在此, 我恳请各位朋友伸出援手, 帮助我们渡过难关。

东泽今年22岁。他8岁时父亲不幸离世, 生活的艰辛让他从小就懂得要靠自己的努力改变命运。高中阶段, 他独自申请海外院校, 被明尼苏达大学数学系录取。在大学即将毕业之际, 他又以出色的成绩录取为约翰·霍普金斯大学的研究生并荣获奖学金。

然而, 就在距完成所有大学课程仅剩两周之时——2025年5月1日, 东泽在宿舍突发颅内出血, 被紧急送往明尼苏达大学医院。医生手术清除了他脑中约100毫升的血肿, 几乎相当于大脑容量的三分之一。东泽昏迷两周后苏醒, 能够生还已属奇迹。但出血严重损伤了他的左脑, 目前他虽然意识清楚, 却有侧肢体瘫痪, 记忆大量缺失, 语言能力也受到严重影响。脱离生命危险后, 东泽经历了120天的紧急康复, 现已搬回明大学生宿舍, 继续接受长期的家庭康复治疗与训练。

东泽发病后, 我立即赶赴美国, 全职陪伴和照顾他。这段日子是我们人生中最艰难的时光, 但也让我们深切感受到人间的

李东泽是明尼苏达大学一名来自中国河南的优秀留学生, 家境清贫但非常上进。不幸于2025年5月1日突发颅内出血, 虽经抢救脱险, 但留下严重的记忆、语言和行动障碍, 目前正在接受康复治疗。他因脑血管脆弱不能乘坐飞机, 医生认为1-3年内, 他只能留在美国接受治疗。他母亲陈慧丽放弃国内工作, 在这里全程陪护。

东泽母子现在面临严重经济困境, 生活上也因语言不通和不能驾驶而困难重重。过去

的几个月, 许多社区人士和慈善组织已积极行动起来, 共同努力帮助东泽母子度过难关, 并成立了救助东泽的六人协调小组。

救助协调小组共同倡议在gofundme.com启动公开募捐, 帮助他们支付医疗和基本生活费, 捐款平台会把资金直接转入东泽的个人银行账户。期待众人的爱心助力东泽同学重拾生活的希望!

2025年11月8日

<https://gofund.me/c7b29eee3>

有愿意帮助李东泽同学的好心人可以写支票捐助, 支票抬头: Li, Dongze.

邮寄地址: Li, Dongze 500 Central Park Blvd. New Brighton. MN 55112.

电话: 651-387-0234。

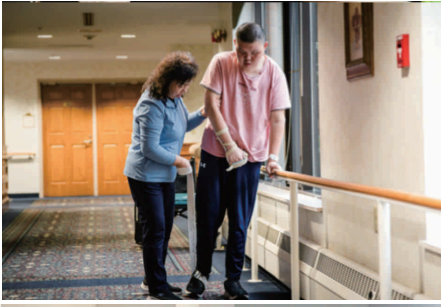
- 收到明州华人王菲和杨世敏(音译)寄来的支票100美元, 帮助李东泽同学。
- 收到Yat C Lui和Lai Y Lui的援助李东泽同学的60美元支票。
- 收到建雄一家寄来的现金10美元, 帮助李东泽同学。
- 收到程尚(Lucy Cheng)援助李东泽同学的100美元现金。
- 收到92岁老人欧阳杰援助李东泽同学的现金\$1000美元。
- 收到知名华人夫妇援助李东泽同学的200美元支票。(网上亦捐过款)
- 收到Sing Fook Lo and Saukwan Lo夫妇援助李东泽同学的\$1000美元支票。
- 收到谭亮liang Tan和肖倩Xiao Qian夫妇100美元支票支援李东泽同学!
- 收到Sheng Zheng郑生先生和Ping Chen陈萍女士的500美元支票
- 雷思晋、吴隐柱夫妇为东泽同学捐款200美元现金
- 收到罗荣先生50美元支票捐款支援李东泽同学
- 收到黄康kang Huang和毕怡Yi Bi夫妇惠寄的100美元支票支援李东泽同学!
- 陈坤鸿和陈新夫妇 惠寄2000美元支票支援李东泽同学!
- 廖洁和沈巍(译音)Jie Liao and Wei Shen 惠寄200美元支票支援李东泽同学!
- 台湾女士李丽平(Chi Ping Li)和美国朋友何杰明(James S HODGES)捐助李东泽同学1000美元!
- 年轻人杜宇飞Du Yufei捐款\$200现金支持李东泽同学!

李东泽母亲陈慧丽女士求助信

真情与温暖。我特别要感谢东泽的同学李谊诺、牟钢岭和孙灏昀, 他们在第一时间呼叫救护车并联系学校, 为抢救东泽争取了宝贵时间; 衷心感谢接诊医生唐梦萱和主刀神经外科医生Andrew Walker Grande 竭尽全力的救治与持续关怀; 感谢明尼苏达大学国际学生部的危机处理主管Charles Dania先生及校方的人道精神和多方协调, 保留了东泽的学籍和医疗保险, 为后续治疗提供了重要保障; 感谢The Hospitality Center的Jonathan Nesvig先生得知东泽病情后多方联系, 寻求支援; 西区华人教会、双城华人教会、明州华人基督教信义会和Plymouth Covenant Church等教会组织专门成立车队, 每周六次轮流接送东泽去针

灸诊所接受治疗。

同时, 我们也得到了许多来自社区的暖心帮助。社区人士贺继军、曾牧师、冯哲/Branden夫妇、Carol/Doug夫妇、姜雷、郝炳汶、艾睿秋、黄倩丽、唐枫、马鬃医生、王赛、李军/赵茜夫妇、刘雯、耿萍、王赛、程洪夫妇、李冬梅/刘波夫妇、谢乔远夫妇、林永、安妮、孟涵、邴丽丽、南希、郝静之、梁富波夫妇、万本疏、周景新、郭晨、孟耀、钟老师、亚宁、伽文、罗静竹、吴悦、宋畅、何志华、恒欣、张凯、何吉华、张丽娟、Mary(红梅)、谢芬兰、彭辉、苏兰、倪凤珍(Annie)、倪伟冯、赵文利、庄玥、孙翼展、胡龙飞、张新蓉、Jane、Cindy Read夫妇、颜炳文等多次前来探望或提供帮助, 协助处理生活事务



并提供翻译支持, 还时常为我们送来餐食。还有一些人士提供热心帮助但名字都没留下。Christian Church in Plymouth, The - Church in Minneapolis 多次拨付紧急救助金; 艾睿秋、贺继军/李滢、李军/赵茜、阳喻联医生、唐枫、林永、Cayol/Doug、Cindy Read 还解囊捐助, 救燃眉之急。正是这些无私的帮助, 让我们母子在异国他乡最艰难的时刻依然能够坚持, 并看到希望的曙光。

尽管得到这么多支持, 我们仍面临着严峻的经济压力。东泽和姐姐的求学早已耗尽家中全部积蓄。东泽一向节俭, 还利用课余勤工俭学, 而我每月仅有三千元人民币退休金, 平时也需打工补贴家用。如今我因照顾东泽无法工作, 日常起居已捉襟见肘, 东泽的康复治疗更需持续投入大量资金。比如, 即使在有医疗保险的情况下, 个人需承担的手术费用也高达六千多美元。

我原计划待东泽情况稳定后带他回国以减轻负担, 但医生指出, 由于他脑血管脆弱, 一至三年内都不适宜乘坐飞机。因此, 我们不得不继续留在美国接受长期治疗。

面对现实的重重困难, 我不得不向社会恳请捐助。恳请各位爱心人士能够助我们一臂之力。我和东泽对此感激不尽, 愿每一位善心人都一生平安!

衷凡感谢您的关注与帮助!

陈慧丽敬上

2025年11月1日

2009年10月常青老人中心成立, 填补了明州历史上无华裔托老所的空白。今天, 常青老人中心已经发展成为拥有8000多平方英尺室内场地和10000多平方英尺户外活动场地、以及可供460人同时用餐的大型商业化厨房、30多台接送车辆、40多名工作人员和多名外聘教师的超大华裔托老服务机构。

中心常年设有国画班、书法班、舞蹈班、唱歌班和英文班, 特聘明州最好的知名教师授课。中心经常与其他社团和来自中国的团体联谊; 多次成功举办过绘画展和书法展, 会员们的才艺得到广泛好评; 多次举行了乒乓球赛、扑克比赛、麻将比赛; 中心合唱团、舞蹈团经常参与社会活动; 经常举办专家名人有关法律、医疗、文化、生活常识等知识讲座。中心开设手机电脑及照相操作培训, 满足了老年人的安全需求、社交需求。定期组织老年人了解科技前沿发展动态, 助力老年人走在数字时代的潮头。中心组建了多个微信群, 并把业界的专家能人请进群里做具体指导并及时发送最新资讯。

中心的娱乐项目囊括乒乓球、象棋、麻将、扑克、卡拉OK、Bingo、Casino、YMCA、Lifetime、郊游、游船、垂钓、野餐烧烤、购物和逛公园。中心的图书室有中英文报刊杂志及图书2000余册。每月月底全员外出Buffet集体庆生, 每逢中国传统节日和美国节日, 中心会烹饪美食并载歌载舞举行特别的庆祝活动。

中心高度重视饮食健康和养生。专职的营养师根据老年人的特质制定出营养丰富、搭配合理

常青老人中心

Legacy Adult Daycare Center

的食谱, 并由专业厨师精心烹制可口的间食及午餐。其中特色主食有手工馒头、花卷、包子、糙米饭等。除菜品丰富, 菜系间杂外, 还有自制的豆浆和豆腐脑。

中心有20多条接送线路; 每天发车前往超市, 帮助会员买菜购物; 每周有理发、针灸和按摩等服务。

中心提供文件翻译、就医和交通预约、代填福利申请表和其他表格等服务; 同时还提供有关医疗、保险、移民、公证、法律等方面的咨询。

顺应时代发展, 常青首创远程服务模式。因故不能来中心的会员可通过Zoom同步参与丰富的活动(Bingo, 书画, 歌舞, 英文及佳片欣赏等)。该创新服务模式业经政府认可和批准, 深受社会的广泛关注和好评。

亲爱的老年朋友们, 如您在入会申请过程中遇到任何疑难问题, 欢迎随时咨询, 我们将乐意为您答疑解惑, 整理文案, 并邀请您参加中心的免费体验活

动。常青老人中心在提供丰富多彩的活动同时, 更加关注老年人自我创造、自我实现的需求, 让有意愿有能力的老年人不仅老有所学、老有所乐, 更能老有所为。

全体常青人诚挚欢迎您早日加入, 共享幸福晚年!

中心负责人 吴玮(Sally Wu)
电话: 952-465-1704
中心电话: 763-231-8898
地址: 800 Boone Ave. N. Suite 150, Golden Valley, MN 55427
邮址: swu@hhcare.net
网址: www.ladcmn.com

